

DAS REISE + FREIZEITMAGAZIN

Kunst & Kultur – Museen & Ausstellungen

AGIL-DASMAGAZIN

FEBRUAR 2024

www.agil-dasmagazin.de | ISSN 2198-8579

AGIL

MITMACHEN
Gewinnen!

Von Galmeien und Göhltalern

REISEBERICHT VON JÖRG BERGHOFF

Ein wunderbares Wandererlebnis
in drei Kapiteln bietet die „Venntrilogie“
in Ostbelgien, ein neuer Fernwanderweg
zwischen Kelmis und Bütgenbach

Radreisen 2024

RAD & SCHIFF REISEN

RÜCKENWIND REISEN -
Erlebnisreich und klimaschützend

DIE LANDPARTIE - Radeln und Reisen -
mehr als 45 Traumreisen



KUNST & KULTUR

Ein Geheimtipp für alle Kulturfans /
Unterhaltung im Walzertakt /
Wohnräume beleben

REISE & FREIZEIT

Draußen wilde Natur -
drinnen hyggelig gemütlich /
Winter im Bayerischen Wald

REZEPTE

Die perfekte Pizza /
So schmeckt der Klassiker
wie in Bella Italia

Gratis zum Mitnehmen oder im Abonnement auf dem Postweg erhältlich!



NICHT NUR RUHE UND KLARE LUFT

Urlaub am Stettiner Haff

Willkommen in einer Region zum Auftanken der Lebensgeister und Abstreifen des Alltags. Die Region Stettiner Haff ist im Nordosten Deutschlands nahe der polnischen Grenze zu finden. Der Landstrich ist als Naturpark Stettiner Haff ausgewiesen und präsentiert sich mit einer vielfältigen und teils unberührten Natur. Wald, Heidelandschaft, Wiesen, Moore, Seen und das Stettiner Haff sind wie geschaffen für einen abwechslungsreichen Urlaub. Aber nicht nur Ruhe und klare Luft werden geboten.

Die Vorpommerschen Orte und das Seebad Ueckermünde bringen Abwechslung mit Veranstaltungen, Ausflugsfahrten, Stadtführungen und Möglichkeiten der sportlichen Betätigung an Land und natürlich im Wasser. Aber auch außerhalb der Sommerzeit kommt keine Langeweile auf. Erleben Sie einen abwechslungsreichen und erholsamen Urlaub, aber seien Sie nicht enttäuscht, wenn Sie nicht alle Angebote ausprobieren können, denn die Möglichkeiten sind reichlicher, als der Urlaub manchmal lang ist. Heben Sie sich also etwas fürs nächste Mal auf.

Wir wünschen einen erholsamen Aufenthalt und heißen Sie herzlich willkommen in einer Region ...



Stettiner Haff

Tourist-Information Seebad Ueckermünde
Sitz des Tourismusvereins „Stettiner Haff“ e. V.
 Altes Bollwerk 9 · 17373 Ueckermünde
 Tel. 039771 28484 · E-Mail: info@ueckermuende.de
www.urlaub-am-stettiner-haff.de · www.ueckermuende.de

TOURIST
Information
 Tourist-Information
 Seebad Ueckermünde
 Altes Bollwerk 9
 17373 Ueckermünde
 Tel. 039771 28484
 E-Mail: info@ueckermuende.de

ANGELURLAUB MV
 Gegründete Qualität



Künstliche Intelligenz (KI), auch künstliche Intelligenz (AI), englisch artificial intelligence, ist ein Teilgebiet der Informatik, es umfasst alle Anstrengungen, deren Ziel es ist, Maschinen intelligent zu machen. Dabei wird Intelligenz verstanden als die Eigenschaft, die ein Wesen befähigt, angemessen und vorausschauend in seiner Umgebung zu agieren; dazu gehört die Fähigkeit, Umgebungsdaten wahrzunehmen, d. h. Sinneseindrücke zu haben und darauf zu reagieren, Informationen aufzunehmen, zu verarbeiten und als Wissen zu speichern, Sprache zu verstehen und zu erzeugen, Probleme zu lösen und Ziele zu erreichen. So die Definition bei Wikipedia.

Im Marketing wird künstliche Intelligenz eingesetzt, um zum Beispiel Werbe-E-Mails zu verschicken, den Kundendienst durch Social Bots und Chatbots abzulösen, Analysen und Prognosen des Markts und des Kunden durchzuführen und kundenspezifische Werbeanzeigen, Empfehlungen und Suchergebnisse, sowie programmierte Abläufe zu entwickeln.

Forscher aus Tübingen haben neuronale Netze dazu verwendet, ein vorgegebenes Foto im Stil eines berühmten Künstlers zu malen z. B. Van Gogh oder Edvard Munch. Im Sommer 2017 wurde eine Klavier-Improvisation vorgestellt, die von einer KI komponiert wurde.

Ab dem Jahr 2022 wurden den Nutzern innovative Text-zu-Bild-KI-Systeme zur Erzeugung von Bildern zur Verfügung gestellt, die einen deutlichen Fortschritt

EDITORIAL

gegenüber früheren Technologien darstellten. Eine herausragende Eigenschaft dieser neuen Programme bestand darin, dass Bilder mithilfe von Wortanweisungen, sogenannten „Prompts“, erstellt werden konnten. Ab dem Jahr 2023 erreichten die KI-generierten Bilder ein so hohes Maß an Fotorealismus, dass man sie für echte Fotos halten konnte.

Ein futuristisches Märchen oder der kommende Albtraum? Was wir aktuell erleben ist ein Sturm an falschen Informationen. Jeder kann mit dem richtigen KI-Programm falsche Bilder oder Videos erstellen, wie diese Woche der Brand des Louvre in Paris. Das Video zeigt Feuerwehrmänner die das lichterloh brennende Museum löschen.

Was ich Ihnen an dieser Stelle versichern kann. Alles was Sie in AGIL lesen ist echt und realistisch. Wir zeigen Ihnen die Welt noch in von Fotografen erstellten Bildern.

Wir konnten mit Jörg Berghoff einen freien Autor und Journalisten gewinnen, der als Reisejournalist die Welt bereist hat und uns künftig monatlich einen Beitrag liefert. Angefangen in dieser Ausgabe beschreibt er in seinem Reisebericht ein wunderbares Wandererlebnis in Ostbelgien.

Im Januar haben wir unsere Magazine aber auch unsere Internetseite im Layout überarbeitet und wir arbeiten ständig weiter daran. Schreiben Sie mir was Ihnen gefällt und was Sie sich noch wünschen würden.

An dieser Stelle möchte ich alle neuen Abonnenten begrüßen. Zahlreiche Neubestellungen haben uns im letzten Monat erreicht und zeigen uns, das wir auf einem guten Weg sind. Bis Ende Februar können Sie noch unser SPAR-ABO-Angebot nutzen.

Bleiben Sie mit uns AGIL!

Bernd Schneider
HERAUSGEBER

agil-ontour

agildasmagazin

Agil-dasMagazin

agilontour

Agil-DasMagazin de

AgilOnTour

MEISENZAHLE

Häckerwirtschaft
geöffnet
14.02. bis 21.02.24

täglich von 11.30 Uhr bis
 23 Uhr geöffnet

nächster Termin
08.05. bis 16.05.24

Bacchus-Stube Meisenzahl
 Freudenberger Str. 30/32 · 63927 Bürgstadt
 Tel.: 09371/67672
www.wein-meisenzahl.de

Häckerwirtschaft
vom 22.02. - 04.03.24

täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

Zehntscheune
Familie Farrenkopf

Freudenberger Str. 35
 63927 Bürgstadt
 Tel. 0 93 71/53 15
www.weinbau-farrenkopf.de

INHALT



08 KUNST & KULTUR
Ravensburg hat in der kalten Jahreszeit jede Menge Highlights zu bieten. Ein Geheimtipp für alle Kulturfans

10 Bühnenzauber das ganze Jahr mit dem Theater Altenburg Gera

18 FICHELGEIRGE

Eine Region, zwei Jahreszeiten – Das Fichtelgebirge bietet zahlreiche und vielseitige Outdoor-Aktivitäten für die kalte und die warme Jahreszeit

24 BAYERISCHER WALD

Entspannt und aktiv in der winterlichen Ferienregion – Im Bayerischen Wald finden Schneefans Ruhe und Entschleunigung



14 WINTERURLAUB AN DER DÄNISCHEN KÜSTE
Draußen wilde Natur drinnen hyggelig gemütlich

Ein entspannter Winterurlaub im Ferienhaus an der dänischen Küste

12 SCHWARZWALD

Mal weltweit einzigartig, mal gefühlt am falschen Ort: Ausgefallene Museen hat die Ferienregion Schwarzwald zahlreich zu bieten.

28

REISEBERICHT VON JÖRG BERGHOFF
Ein wunderbares Wandererlebnis in drei Kapiteln bietet die „Venntriologie“ in Ostbelgien, ein neuer Fernwanderweg zwischen Kelmis und Bütgenbach



36 RADREISEN 2024

Rückenwind Reisen
Radreisen 2024 – Erlebnisreich und klimaschützend

Die Landpartie Radeln und Reisen geht mit mehr als 45 Traumreisen in die Saison 2024

REISETIPPS - KURZ NOTIERT

- 2 Urlaub am Stettiner Haff
- 6 Echtes Ferienhaus oder Fake? Ferienspaß für Familien
Wenn die Ferien zum Abenteuer werden

DER KLEINANZEIGENMARKT

- 45 Die fünf besten Tipps für eine Reise im Frühling ans Stettiner Haff

SERVICE

- 46 Impressum
SPAR-ABO-AKTION / Bestellschein

40

RÄTSEL & GEWINNSPIEL

Gewinnen Sie in dieser Ausgabe einen Hotel-Gutschein im Wert von 700 EUR!

MITMACHEN Gewinnen!

42

DIE PERFEKTE PIZZA

So schmeckt der Klassiker wie in Bella Italia



ONLINE-SHOP ➔ WWW.BIRKENHOF-BRENNEREI.DE



erlebnis

destillerie & manufaktur

DAS AUSFLUGSZIEL!

Faszination Destillerie
Besichtigung, Führung, Verkostung

Genuss-Abende
Spannend, lecker und abwechslungsreich

Whisky-Tasting
Neue Traditionen in alten Fässern

Gin-Blending
Klassiker mit neuen Impulsen

Ausführliche Infos und Termine finden Sie auf unserer Website!



Birkenhof
Brennerei

CRAFT SPIRITS BERLIN
2023
CRAFT DISTILLERY OF THE YEAR

FRANKFURT INTERNATIONAL TROPHY
Beste Whisky & Gin
Deutschlands 2023

Travellers' Choice
2023

Birkenhof-Brennerei · 57647 Nistertal · F 02661 982040 · info@birkenhof-brennerei.de



ECHTES FERIENHAUS ODER FAKE?

Wer eine Ferienwohnung oder ein Ferienhaus online mietet, sollte auf der Hut sein: Betrüger offerieren Unterkünfte, die es nicht gibt oder die schon belegt sind. Um den Kriminellen keine Chance zu lassen, sollte man nur offizielle und bekannte Portale mit vollständigem Impressum nutzen und sich von dort nicht weglocken lassen, rät Henning Stielau, Geschäftsführer der Itzehoer Rechtsschutz Union: "Auch wenn Unterkünfte zu einem 'verdächtig' günstigen Preis angeboten werden, ist Vorsicht angebracht." Die Finger sollte man von Angeboten lassen, bei denen das Geld auf ein Konto zu zahlen ist, dessen Bank weder in Deutschland noch im eigentlichen Urlaubsland sitzt - oder wenn die komplette Summe im Voraus bezahlt werden soll.

(DJD).



WinterZeit - Nur wir zwei! (ab 3 Tage)
buchbar bis 15.12.2023 und vom 10.01.2024 bis 15.03.2024

1 x prickelnde Begrüßung am Abend der Anreise
3 x Übernachtung mit Frühstück vom Buffet mit regionalen Produkten
3 x Abendessen 4-Gänge-Auswahlmenü

Nutzung des SPAnorama-Wellness – Kleines Dankeschön bei der Abreise



PANORAMA Hotel Heimbuchenthal
Am Eichenberg 1 | 63872 Heimbuchenthal
Tel.: 06092-6070 | Fax: 06092-6802
info@panoramahotel.de
www.panoramahotel.de

FERIENSPASS FÜR FAMILIEN

Wenn die Ferien geplant werden, suchen Familien nach spannenden und abwechslungsreichen Angeboten, die allen Spaß machen. Ob man in einer echten Burg Ritter spielt, gemeinsam Raketen baut, Tauchen lernt oder einen Wanderzirkus organisiert - die Jugendherbergen im Rheinland bieten vielfältige Ferienaktivitäten an. Einen Überblick gibt es im Katalog auf der Homepage der Jugendherbergen im Rheinland unter www.djh-rheinland.de/docs/kataloge/ferien2024.pdf. Kinder und ihre Eltern können zusammen neue Erfahrungen machen, neue Freunde finden und dabei noch die Natur im Rheinland entdecken. Geschulte Fachleute kümmern sich darum, dass vor Ort alles reibungslos läuft.

(DJD).



Foto: DJD/DJH Rheinland/Ludolf Dahme



Foto: DJD/www.wwf.de/Claudia Mosur

FERIEN WERDEN ABENTEUER

Da heißt es „Raus aus dem Alltag, rein in die Natur“. Natur pur, jede Menge coole Outdoor-Aktivitäten, Einblicke in die faszinierende Tier- und Pflanzenwelt und natürlich viele neue Freundschaften - das bieten betreute Ferienerlebniscamps des WWF Deutschland. Ob Klettern in Nordspanien, Stand-up-Paddling am Ammersee, essbare Pflanzen sammeln oder Luchse in freier Wildbahn beobachten – in 43 angebotenen Ferienfreizeiten von April bis Oktober können Kids zwischen sieben und 21 Jahren in Begleitung erfahrener Betreuer:innen echte Abenteuer erleben. Da werden gemeinsam Lehmhäuser gebaut, die letzten Urwälder Deutschlands besucht, Tierspuren gesucht oder beim Wildwasserrafting der norditalienische Tagliamento-Fluss bezwungen. Weitere Infos unter www.wwf.de/feriencamps

(DJD).



LÖWER

WOHNRÄUME BELEBEN!

ENTDECKE DIE WELT DER ZIMMERPFLANZEN.

Bringe frische Energie in deine Wohnräume! Tauche ein in die faszinierende Welt der Zimmerpflanzen und erlebe, wie sie deine Umgebung beleben. Entdecke grüne Gefährten, die nicht nur für ein angenehmes Raumklima sorgen, sondern auch deinen Wohnbereich in eine grüne Oase verwandeln. Lass dich inspirieren und finde die perfekte Zimmerpflanze für jeden Raum. Jetzt starten und dein Zuhause mit natürlicher Harmonie füllen!

9 HANAU

» Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1
Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr

9 SELIGENSTADT

» A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer
Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr

WEITERE LÖWER-GÄRTNEREIEN:

GOLDBACH | MÖMLINGEN |
ROSSDORF

FOLGE UNS AUF:  

www.gaertnerei-loewer.de

RAVENSBURG HAT IN DER KALTEN JAHRESZEIT JEDE MENGE HIGHLIGHTS ZU BIETEN

Ein Geheimtipp für alle Kulturfans

Mehr als ein Dutzend Türme haben die ober-schwäbische Stadt Ravensburg bekannt gemacht, die meisten wurden im 14. und 15. Jahrhundert errichtet. In Ravensburg befinden sich alle Sehenswürdigkeiten sehr nah beieinander, eine Entdeckungstour kann auf dem Marienplatz starten. Von dort geht es dann in die kleinen Gässchen mit ihrem mittelalterlichen Flair und den vielen inhabergeführten Geschäften. In der kalten Jahreszeit locken Ausstellungen und Veranstaltungen Kulturfans nach Oberschwaben. Highlights sind etwa die Ausstellung des Expressionisten Alexej von Jawlensky im Kunstmuseum, der Narrensprung am Rosenmontag und das Lichterfest im kommenden März. Spezielle Übernachtungsarrangements findet man unter www.ravensburg.de/winterzeit.

DJ/D



Der große Narrensprung durch die Altstadt von Ravensburg am Rosenmontag ist einer der größten Fasnetsumzüge in der Region Bodensee-Oberschwaben.



Beim Lichterfest am 2. März 2024 werden etwa 130 selbst gebaute leuchtende Figuren und Laternen in einer Parade durch die Ravensburger Innenstadt getragen.

Veranstaltungshighlights bis März 2024

12. Februar: Rosenmontagsumzug. Schwäbisch-alemannische Fasnet mit dem großen Narrensprung durch die Altstadt, einer der größten Fasnetsumzüge in der Region Bodensee-Oberschwaben.

2. März: Lichterfest. Etwa 130 selbst gebaute leuchtende Figuren und Laternen werden in einer Parade durch die Innenstadt getragen.

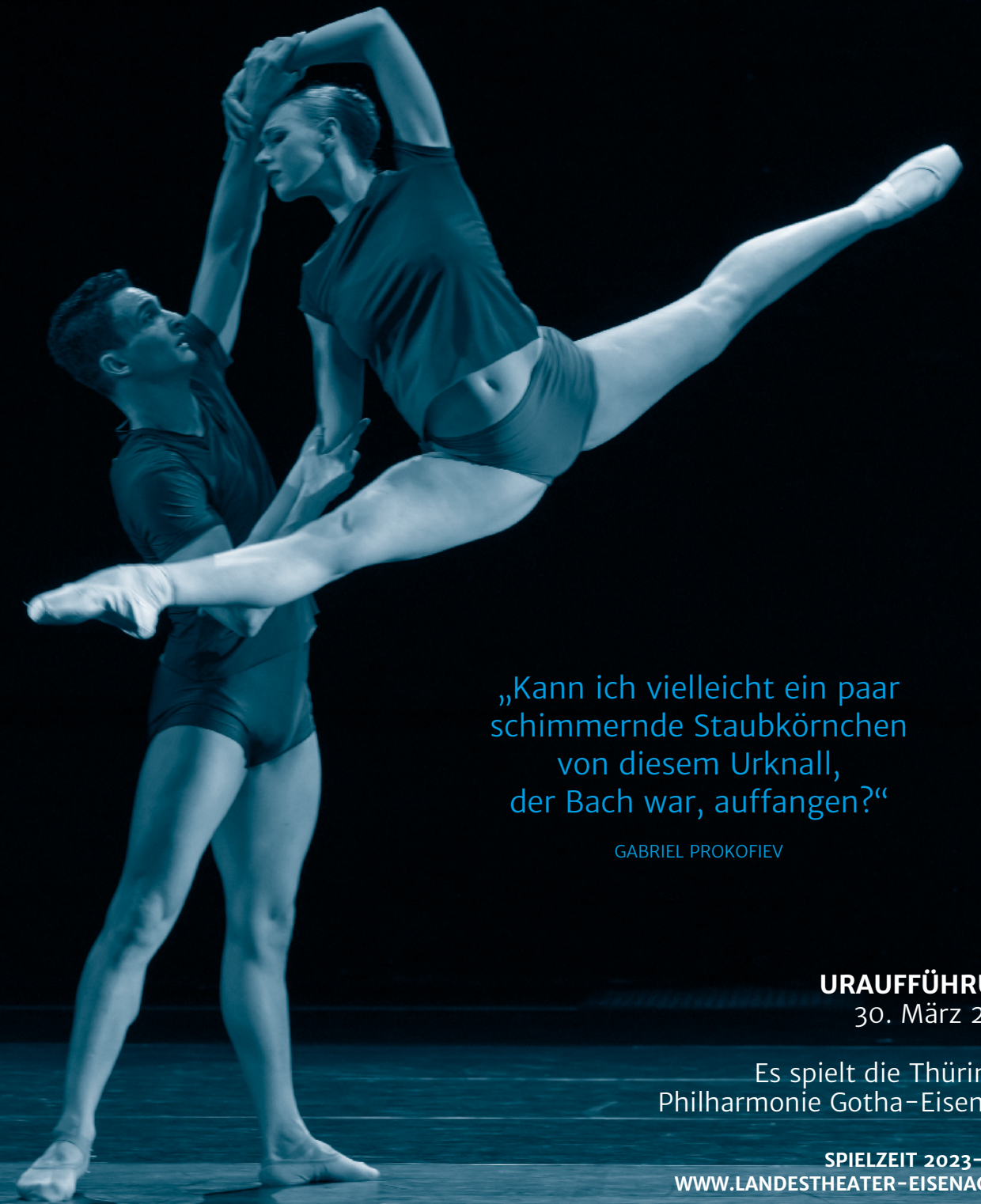
BALLETT DES LANDESTHEATERS EISENACH

THE BACH PROJECT

MUSIK GABRIEL PROKOFIEV
CHOREOGRAFIE ANDRIS PLUCIS



LANDE
STHEA
TEREIS
ENACH



„Kann ich vielleicht ein paar
schimmernde Staubkörnchen
von diesem Urknall,
der Bach war, auffangen?“

GABRIEL PROKOFIEV

URAUFFÜHRUNG
30. März 2024

Es spielt die Thüringen
Philharmonie Gotha-Eisenach.

SPIELZEIT 2023-2024
WWW.LANDESTHEATER-EISENACH.DE
www.thueringer-bachwochen.de

BÜHNENZAUBER DAS GANZE JAHR MIT DEM THEATER ALTENBURG GERA

Unterhaltung im Walzertakt



Foto ©Ronny Ristok

„Wiener Blut“ (1899) war die erste sogenannte Pasticcio-Operette. Ihre Musik setzte sich aus bereits bestehenden, beim Volk beliebten Walzern und Märschen von Johann Strauß (Sohn) zusammen.

Im thüringischen Gera, der einstigen Hauptstadt des damaligen Zwergerfürstentums Reuß, lässt das Theater Altenburg Gera das Format neu aufleben: So wird das Operettenfürstentum Reuß-Greiz-Schleiz, das in „Wiener Blut“ als Persiflage der deutschen Kleinstaaterei auftaucht, Uraufführungsort der neuen Pasticcio-Operette „Redoute in Reuß“.

Das Publikum erwartet mitreißende Wiener Tanzmusik von Johann Strauß Sohn, verwickelte Liebeleien und eine Portion Wiener Schmäh.

Vorstellungen im Großen Haus Gera:

FR 9. FEB · 19:30 / SA 10. FEB 2024 · 19:30 / FR 23. FEB 2024 · 19:30 / SO 25. FEB 2024 · 14:30 / MO 1. APR 2024 · 14:30 / MO 20. MAI 2024 · 18:00

Musikalische Reise nach Armenien

In der gebirgigen Kaukasusregion zwischen Asien und Europa gelegen, gehörte Armenien zu den frühesten christlichen Kulturen. Die wechselvolle Geschichte Armeniens prägte auch das Schaffen seiner Komponisten. Das Philharmonische Orchester Altenburg Gera unter der Leitung von Generalmusikdirektor Ruben Gazarian widmet sich im 6. Philharmonischen Konzert den armenischen Komponisten Edgar Hovhannissjan, Vache Sharafyan und Aram Khatschaturjan.

Als Solist wird mit Spannung Geworg Dabaghyan erwartet, der das Nationalinstrument Duduk, ein oboenartiges Doppelrohrblattinstrument, zum Erklingen bringen wird.

Termine:

MI 28. FEB 2024 · 19:30 · Konzertsaal Gera
DO 29. FEB 2024 · 19:30 · Konzertsaal Gera
FR 1. MRZ 2024 · 19:30 · Theaterzelt Altenburg

Von der Gewalt der Schlagzeilen

Warum wird eine junge Frau zur Mörderin? Der deutsche Schriftsteller Heinrich Böll hat das in seiner 1974 erschienenen Erzählung „Die verlorene Ehre der Katharina Blum“ durchgespielt. Gut 50 Jahre nachdem er mit seiner Erzählung die massive Macht der Medien anprangerte, ist diese durch Themen wie Shitstorms und Drohungen im Netz aktueller denn je. Regisseurin Johanna Hasse setzt in ihrer Inszenierung den Fokus auf den Druck, unter dem Katharina Blum steht und die psychische Gewalt, der sie als junge Frau in einem Umfeld aus rein männlichen Ermittlern, Journalisten und Verehrern ausgesetzt ist.

Vorstellungen im Theaterzelt Altenburg:

Premiere SO 4. FEB 2024 · 18:00 / FR 9. FEB 2024 · 19:30 / SO 24. MRZ 2024 · 18:00



Weitere Informationen unter www.theater-altenburg-gera.de



**THEATER
ALTENBURG
GERA**

TIPP

2 Theaterkarten für die Große Bühne und eine Übernachtung im Doppelzimmer eines 3- bzw. 4-Sterne-Hotels inkl. Frühstück ab **135 €**

Redoute in Reuß

Operette von Sophie Jira und Olav Kröger
nach Motiven von Johann Strauß · **Uraufführung**

ab FR 9. FEB 2024 · Großes Haus Gera

Foto: Ronny Ristok

Einzigartige Museen im Schwarzwald

„Müllmuseum“ in Wallbach

Mit einem knackigen Slogan wirbt das „Müllmuseum“ in Wallbach, einem Ortsteil der Trompeterstadt Bad Säckingen an der Schweizer Grenze, um Besucher: „Was andere wegwerfen, stellen wir ins Museum.“ Selbstverständlich gesäubert und restauriert. Auslöser für die Sammlung war ein kleiner Teddybär: Dieser blickte den ehemaligen Planierdrahtführer Erich Thomann (2021 im Alter von 90 Jahren verstorben) auf der Mülldeponie so traurig an, dass er es nicht übers Herz brachte, das Plüschtier mit der Raupe zu überfahren. Und so trug Thomann von seiner Arbeit auf der Deponie im Laufe der Jahre immer weitere Mitbringsel nach Hause und stellte diese mit Unterstützung seiner Familie seit 1991 in einer umgestalteten Scheune aus. Dort stehen nun also Dinge, die aus der Mode kamen, technische Spielereien, die sich als Flop entpuppten und echte Schätze – etwa eine „Schaffhauser Bibel“ aus dem Jahre 1743 – nebeneinander. Das erste „Müllmuseum“ Deutschlands ist sonntags von 14 bis 17 Uhr geöffnet. www.muellmuseum-wallbach.de



Foto: ©Tourismus-Kulturamt Bad Säckingen

Mitmachmuseum „Schwarzwaldhaus der Sinne“ in Grafenhausen

Anfassen und mitmachen ist im „Schwarzwaldhaus der Sinne“ in Grafenhausen ausdrücklich erlaubt: Unter seinem großen Schwarzwälder Walmdach bietet das Mitmach- und Erlebnismuseum im südlichen Schwarzwald auf drei Etagen eine spannende Entdeckungsreise für die ganze Familie durch die Welt der Sinne mit den Bereichen „Sehen“, „Hören“, „Fühlen“ und „Riechen“. Im Dachgeschoss befinden sich die Themenbereiche „Zeit-Raum“ und „Resonanz-Raum“, die vom bekannten Soziologen Prof. Dr. Hartmut Rosa, der aus Grafenhausen stammt, mitkonzipiert wurden. Spielerisch kann beispielsweise im „Zeit-Raum“ ausprobiert werden, wie es aussehen würde, den Tag neu zu strukturieren oder auf das Handy zu verzichten. So sollen Anstöße für die bewusste Wahrnehmung der Zeit gegeben werden – mit dem Lerneffekt, dass Zeit sozial strukturiert und nicht einfach naturgegeben ist und es durchaus Handlungs- und Gestaltungsmöglichkeiten gibt. www.schwarzwaldhausdersinne.de



Foto: ©Dieter Schauble

Mal weltweit einzigartig, mal gefühlt am falschen Ort: Ausgefallene Museen hat die Ferienregion Schwarzwald zahlreich zu bieten. Fragt sich nur: Was wird im „Müllmuseum“ in Bad Säckingen-Wallbach ausgestellt und warum gibt es in der sehr unargentinischen Stadt Staufen ein Tango- und Bandoneon-Museum? www.schwarzwald-tourismus.info/museen



Foto: ©Stadtverwaltung St. Georgen / Deutsches Phonomuseum



„Tango- und Bandoneonmuseum“ in Staufen

Er ist Ausdruck von Leidenschaft, Melancholie und Schmerz: der Tango. Die argentinische Hauptstadt Buenos Aires gilt als Geburtsstadt des Tangos, der eng verknüpft ist mit dem Akkordeon-ähnlichen Instrument Bandoneon. Die derzeit größte Bandoneon-Sammlung der Welt mit rund 450 Exemplaren ist aber nicht in Südamerika zu besichtigen, sondern in Staufen im Breisgau. Im „Tango- und Bandoneonmuseum“ haben zudem 3500 historische Schellackplatten mit Tangomusik aus dem Buenos Aires der 1920er-Jahre ein neues Zuhause gefunden. Einige Tausend original Partituren sowie weitere Exponate wie Grammophone oder Plakate und Autogramme der berühmtesten Tango-Argentino-Tänzer oder Tango-Musiker runden die Sammlung ab. Zusammengetragen wurde sie in 50 Jahren von Vater Konrad und Sohn Axel Steinhart. Das Museum ist sonntags von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Neben Museums-Führungen werden auch Unterricht und Schnupperkurse für Bandoneon und Tango angeboten. www.staufentango.de

KRKKKKK
KRKKKKK
PLOPP
ZUSAMMENSEIN.
LECKER WEIN.
KNABBEREIEN.
LEBE DEINEN KRKK-MOMENT.

www.mayka.de

Ein schmaler Trampelpfad führt durch die zerzausten Dünen zum Strand. Dort wirft der stürmische Wind mächtige Wellen auf und bläst den Spaziergängern feinen Sand um die flatternden Hosenbeine. Die Luft schmeckt nach Salz, Möwen segeln auf den Windböen und der Blick schweift unendlich weit über den Horizont. Die Menschen atmen tief durch, fühlen sich ganz klein und zugleich eins mit der Natur. Und nach einer ausgiebigen Wanderung über

den festen Sand am Spülsaum kehren sie mit roten Wangen zurück in ihr Ferienhaus in den Dünen. Drinnen zünden sie den Kaminofen an, setzen sich mit einem heißen Tee zusammen und stärken sich mit einem süßen Hefegebäck oder einem deftigen Smørrebrød. Gerade im Winter laden die dänische Nord- und Ostseeküste zu einer entspannten Auszeit ein, in der sich erfrischende Naturerlebnisse und die sprichwörtliche hyggelige Behaglichkeit perfekt ergänzen.

DRAUSSEN WILDE NATUR DRINNEN HYGGE GEMÜTLICH

EIN ENTSPANNTER WINTERURLAUB IM FERIENHAUS AN DER DÄNISCHEN KÜSTE



Dänen sind die glücklichsten Menschen

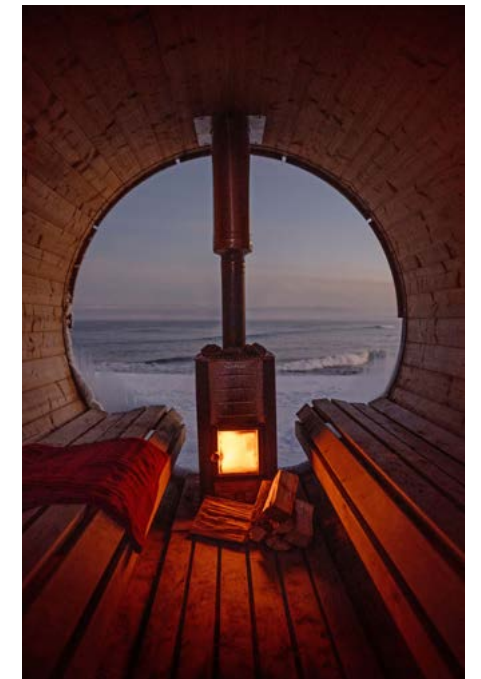
„Hygge bedeutet Gemütlichkeit, Geselligkeit und Genuss. Es geht darum, jeden Moment des Lebens bewusst zu genießen“, erzählt May-Britt Schaper vom dänischen Ferienhausvermieter Feline Holidays. Und sie ergänzt mit einem Augenzwinkern: „Es ist keine Marketingstrategie, um den Verkauf von Kerzen im Winter anzukurbeln!“ Tatsächlich liegt in dieser Lebensphilosophie wohl das Geheimnis, warum die zufriedensten Menschen der Welt ausgerechnet in Dänemark leben, wie der World Happiness Report schon mehrmals ergab. Wer den Dänen im Glücklichen nachzueifern möchte, findet im Winterurlaub in einem gemütlichen Ferienhaus gute Bedingungen. Unter www.feline-holidays.de zeigt eine Landkarte alle Küstenregionen von der kleinen Insel Rømø in Sichtweite von Sylt bis hinauf nach Skagen, wo Nordsee und Ostsee zusammenreffen, weiter über die Inselwelt vom großen Seeland mit der Hauptstadt Kopenhagen bis zu Bornholm vor der schwedischen Küste.

An der rauen Nordseeküste liegen winterfeste Ferienhäuser wie hingewürfelt in den Dünen.

Sauna und Stadtbummel

Wer sich traut, kann den Dänen in den beliebten Ferienhausregionen auch beim Eisbaden nahekommen. In Klitmøller an der Westküste Dänemarks ist das sogar nach einem Saunagang direkt am Strand möglich, in einem hölzernen Saunafass mit Ausblick aufs Meer. Doch es gibt auch zahlreiche Ferienhäuser mit eigener Sauna. Andere winterliche Aktivitäten, bei denen den Urlaubern warm werden kann, bieten die charmanten Hafenstädte: Dort gibt es Eislaufbahnen mit Schlittschuhverleih, gemütliche Cafés mit einer großen Auswahl süßer Köstlichkeiten und individuelle Läden für dänisches Design. In abwechslungsreichen Ausstellungen können die Besucher in die dänische Kultur eintauchen, etwa im Seefahrtsmuseum in Helsingør, im Hans Christian Andersen Museum in Odense oder im Rockmuseum am Festivalort Roskilde.

DJD



Bei Klitmøller an der Ostsee lädt ein Saunafass direkt am Strand ein. Aus dem hölzernen Saunafass reicht der Ausblick weit übers Meer.

Seemöwen segeln auf den stürmischen Böen, im Ferienhaus wartet das warme Kaminfeuer.



Fotos: DJD/www.urlaub.dk/Mette Johnsen



Mitten in den Dünen stehen die typischen dänischen Ferienhäuser. Ein paar Schritte sind es nur bis zum Strand, wo im Winter mächtige Wellen tosen und der Wind die Hosenbeine der Spaziergänger flattern lässt. Mit roten Wangen kehren sie zurück, zünden den Kaminofen an und genießen die sprichwörtliche hyggelige Behaglichkeit. „Hygge“ bedeutet Gemütlichkeit, Geselligkeit und jeden Moment des Lebens zu genießen. Darin liegt wohl das Geheimnis, warum die zufriedensten Menschen der Welt in Dänemark leben, wie der World Happiness Report schon mehrmals ergab. Wer den Dänen im Glückseligkeit nacheifern möchte, findet im Winterurlaub in einem gemütlichen Ferienhaus gute Bedingungen dafür. Unter www.feline-holidays.de zeigt eine Karte alle Küstenregionen und Inseln in Nord- und Ostsee. **DJD**

„Hygge“ bedeutet Gemütlichkeit

Die Wintersonne lässt Dünen, Meer und Wolken in zarten Farben erstrahlen.



Fotos: DJD www.urlaub.dk/Mette Johnsen



Die raue See spült immer wieder Bernstein an den Strand, der mit speziellen Keschern gesammelt wird.

Im Winter ist das Eisbaden ein Volkssport der Dänen.



Foto: DJD www.urlaub.dk/Mette Johnsen



Internet: W24KEKO

8 TAGE
p.P. ab
€ 1.099,-



Kroatiens Inselparadies

Krk - Rab - Cres - Lošinj - Poreč - Rovinj

Leistungen:

- Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 7x ÜN/HP im ****FALKENSTEINER Hotel Park Punat auf der Insel Krk (Frühstücksbuffet, Abendbuffet inkl. Tischwein, Mineralwasser und Säfte)
- Inselrundfahrten Krk, Rab, Cres und Lošinj
- Stadtbesichtigungen Krk, Cres, Poreč und Rovinj
- Reiseleitung am 2., 4., 5. und 6. Tag
- Bootsfahrt zur Insel Košljun inkl. Eintritt Franziskanerkloster
- Weinverkostung mit Schinken und Käse in Vrbnik
- Fährüberfahrten nach Rab und Cres
- Ortstaxe

Aufpreis pro Person:

Doppelzimmer mit Balkon / mit Balkon zur Meerseite € 45,- / € 185,-
Panorama-Schiffsausflug durch Kroatiens Insellandschaft inkl. Reiseleitung und Mittagessen mit Getränken an Bord (Fisch oder Fleisch) € 65,-
Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen.

So. 21.04.24 - So. 28.04.24 ab € 1.099,- p.P.
Mo. 13.05.24 - Mo. 20.05.24 ab € 1.239,- p.P.
Mi. 25.09.24 - Mi. 02.10.24 ab € 1.129,- p.P.
Mi. 02.10.24 - Mi. 09.10.24 ab € 1.119,- p.P.
(ab € 220,- EZZ)

Internet: S24KESL1

6 TAGE
p.P. ab
€ 1.259,-



Schlösser der Loire

Tours - Abtei Fontevraud - Langeais - Chenonceau - Amboise - Azay-le-Rideau - Villandry - Cheverny - Chambord - Orléans

Leistungen:

- Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 5x ÜN/Frühstücksbuffet in gute Mittelklasse Hotels
- 3x 3-Gang-Abendmenü in einem benachbarten Restaurant in Tours
- 1x 5-Gang-Schlemmer-Mittagessen inkl. Tischgetränken im Restaurant L'ORIGAN im Château d'Artigny
- 1x 3-Gang-Abendmenü im Restaurant in Chartres
- Besichtigung Sektkellerei mit Kostprobe
- Reiseleitung Irene Girodot & Team vom 2. bis 6. Tag
- Innenführungen in den Schlössern wie beschrieben
- Stadtbesichtigung in Orléans mit Besichtigung der Kathedrale
- Besichtigung der Kathedrale Notre-Dame de Chartres
- City Tax

Di. 30.04.24 - So. 05.05.24 ab € 1.299,- p.P.
Mo. 08.07.24 - Sa. 13.07.24 ab € 1.259,- p.P.
Mo. 12.08.24 - Sa. 17.08.24 ab € 1.289,- p.P.
Mo. 26.08.24 - Sa. 31.08.24 ab € 1.259,- p.P.
Mo. 23.09.24 - Sa. 28.09.24 ab € 1.259,- p.P.
(€ 280,- EZZ)

Internet: S24KELR

6 TAGE
p.P. ab
€ 829,-



Ligurische Riviera

Rapallo - Portofino - Santa Margherita Ligure

Leistungen:

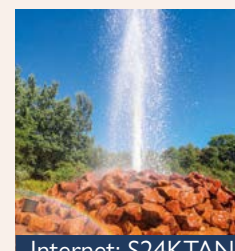
- Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 5x ÜN/HP im ***Hotel Stella del Mare in Chiavari (Frühstücksbuffet, 4x 4-Gang-Abendmenü mit Salatbuffet, 1x regional typisches 4-Gang-Abendmenü)
- Ausflug inkl. Schifffahrt Rapallo - Portofino - Santa Margherita - Rapallo
- Reiseleitung am 2. Tag

Aufpreis pro Person:

Ausflug Cinque Terre mit Reiseleitung inkl. Zug- und Schifffahrten* € 85,-
Ausflug Lerici und Portovenere mit Reiseleitung inkl. Schifffahrt € 70,-
Ausflugspaket (beide Ausflüge) € 150,-
*Dieser Ausflug ist für Personen mit körperlichen Handicaps nicht geeignet! Mindestteilnehmer: 20 Personen.

Mi. 03.04.24 - Mo. 08.04.24 ab € 829,- p.P.
Do. 02.05.24 - Di. 07.05.24 ab € 869,- p.P.
Di. 07.05.24 - So. 12.05.24 ab € 869,- p.P.
Mo. 30.09.24 - Sa. 05.10.24 ab € 849,- p.P.
Mo. 14.10.24 - Sa. 19.10.24 ab € 849,- p.P.
(€ 180,- EZZ)

TAGES-FAHRT
p.P. ab
€ 95,-



Internet: S24KTAN

Geysir Andernach & Kloster Maria Laach

inkl. Schifffahrt und Stadtrundgang Andernach

Leistungen:

- Fahrt im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. 1 Winzerpiccolo
- Stadtrundgang Andernach
- Filmvortrag im Geysir Andernach Erlebniszentrum

- Besuch des Geysirs Andernach inkl. Schifffahrt zum Naturschutzgebiet Namedyer Werth
- Aufenthalt am Kloster Maria Laach auf der Rückreise

Di. 21.05., Do. 20.06., Di. 16.07., Di. 20.08., Fr. 20.09.2024
Do. 17.10.2024 ab € 95,- p.P.

Für alle Busreisen: Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist für Reisen bis 6 / ab 7 Tage: 14/20 Tage vor Abreise.



Die ausführlichen Leistungsbeschreibungen/Infos entnehmen Sie mit Hilfe des jeweiligen Internet-Codes auf www.stewa.de

Die Übersicht zu den Zustiegsmöglichkeiten im gesamten Rhein-Main-Kinzig-Gebiet sowie unsere Reisebedingungen/Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für STEWA Reiseverträge finden Sie unter www.stewa.de/agb
STEWA Touristik GmbH Lindigstraße 2, 63801 Kleinostheim, Tel.: 06027 409721, Info@stewa.de



Fotos: ©Tourismuszentrale Fichtelgebirge e.V.

Eine Region, zwei Jahreszeiten

Das Fichtelgebirge bietet zahlreiche und vielseitige Outdoor-Aktivitäten für die kalte Jahreszeit. Unterstützt durch Beschneiungsanlagen sind hier bis zu 100 Schneetage in der Saison keine Seltenheit. So erleben Wintersportler das breite Angebot rund um Ochsenkopf, Schneeberg & Co mit insgesamt 17 modernen Skiliften, 300 Kilometern DSV-klassifizierten Loipen, Nordbayerns längsten Abfahrtstrecken sowie einem flächendeckenden Winterwanderwege- und Schneeschuhpfade-Netz.

Ganz neu ist die 10-er Gondel am Ochsenkopf, dem Hausberg im Fichtelgebirge. Die neue Bahn ermöglicht es nicht nur Wintersportler, sondern auch Familien mit Kinderwagen oder selbst Oma und Opa barrierearm auf den Berg zu bekommen. Die drei Skischulen garantieren den Teilnehmern schnelles Erlernen der Schwünge. So genießen Einsteiger und Fortgeschrittene bereits nach kürzester Zeit, die auf bis zu 1.000 Metern Höhe gelegenen Pisten und nächtliches Schneevergnügen auf verschiedenen Flutlichtstrecken.

Mit der offiziellen Auszeichnung im Winter 2018 besitzt das Fichtelgebirge Deutschlands ersten Winterwanderweg. Die nach den strengen Qualitätsmerkmalen des deutschen Wanderverbandes klassifizierte Ochsenkopfrunde führt auf 18,9 Kilometern durch stille, verschneite Fichtenwälder, die malerischen Orte Fichtelberg, Bischofsgrün und Warmensteinach und vorbei an gemütlichen Einkehrmöglichkeiten mit regionalen Spezialitäten.

Die Wintermonate im Fichtelgebirge halten jede Menge Erlebnisse für Familien bereit. Langlaufen, Schneeschuh gehen, Eisstockschießen, Eislaufen und einige (Natur-) Rodelbahnen nahe der Luisenburg in Wunsiedel und in Fleckl versprechen Schneegaudi für Groß und Klein. Warm eingehüllt geht es mit dem Pferdeschlitten durch die verschneite Landschaft nach Bischofsgrün, wo jedes Jahr das Rosenmontags-Schneemannsfest stattfindet. Aus einer spontanen Idee heraus entstanden, bauen die Freiwilligen seit fast 40 Jahren mit Bagger und Schaufeln alljährlich Deutschlands größten Schneemann.

Während oben über 800 m noch der Winter die Landschaft fest im Griff hat, sind in den Tallagen schon die Fahrradfahrer unterwegs. Z.B. auf dem Main- oder dem neu gebauten Egerradweg. Und sollte der Schnee schon früher weg sein, wärmen die Frühjahrssonnenstrahlen die Hänge und Gipfel des Fichtelgebirges und laden schon zu ersten Radtouren ein.



Fotos: ©Tourismuszentrale Fichtelgebirge e.V.



Nähere Infos zu Winter- und
Frühjahrsangeboten unter:

Tourismuszentrale Fichtelgebirge e.V.
Gablonzersstraße 11
95686 Fichtelberg
Tel. 0 92 72/96 90 3-0
www.fichtelgebirge.bayern
info@fichtelgebirge.bayern



Foto: © Tourismus- und Marketing-GmbH-Ochsenkopf

BEQUEM AUF DEN GIPFEL

Neue Kabinenbahn am fränkischen Ochsenkopf

Wintersportler am fränkischen Ochsenkopf dürfen sich auf eine neue Seilbahn mit Kabinen für jeweils zehn Personen freuen. Die ganzjährig betriebene Seilbahn auf der Nordseite des Namensgebers der Urlaubsregion ersetzt die alte 2er-Sesselbahn. Sie bringt nicht nur Skifahrer, sondern auch Wanderer und Ausflugs-gäste nach oben. Der barrierefreie Einstieg bietet Platz für Skis und Snowboards, für Bikes, Rollstühle und Kinderwagen. 40 Kabinen befördern 1600 Personen in einer Stunde. Nach nicht mal sieben Minuten ist die Bergstation erreicht.

Neu ist die Zwischenstation für den Ein- und Ausstieg zu den snowsicheren Langlaufloipen. Neu ist auch, dass die Bahnnutzung jetzt bis in die Abendstunden möglich ist. Im darauffolgenden Winter wird auch der Doppelsessellift auf der Südseite mit neuen 10er-Kabinen ersetzt.

Alpin-Skifahrer lockt hier Nordbayerns längste Piste mit 2,3 Kilometern. Mit gesamt zehn Pistenkilometern, mehreren Rodelbahnen und zwei Snowboardparks sowie drei großen Skischulen ist die Urlaubsregion für Familien und Skianfänger ideal. Im Familienland in Mehlmeisel warten auf die kleinsten Skifans kindgerecht gestaltete Schneeabenteuer. Beschneiungsanlagen garantieren eine hohe Snowsicherheit bis Ende März. Zwei Ringbuslinien verbinden die Wintersportorte in der Region – mit der Ochsenkopf-Gästekarte kostenfrei.



Wanderung mit den Ochsenkopf-Alpakas



Foto: @Andreas Munder

Ochsenkopf Nordabfahrt



Foto: @Mirko Filentscher

Skischule



Tourismus & Marketing GmbH Ochsenkopf
info@erlebnis-ochsenkopf.de
www.erlebnis-ochsenkopf.de

Seilbahnen Ochsenkopf
seilbahn@ochsenkopf.info
www.ochsenkopf.info

Service Telefon: 09272/97032
 Schneetelefon in Deutschland +49 9277 1213

Foto: @Andreas Munder



IM HERZEN DES FICHELGEIRGES

Weißenstadt am See – Glücksgefühle garantiert!

Idylle, Gastfreundschaft, herrliche Natur, unendliche Möglichkeiten – Weißenstadt verbindet echte Tradition mit den Annehmlichkeiten zeitgemäßer Lebensart. Wer Ruhe und Erholung sucht und gleichzeitig etwas für seine Gesundheit tun möchte, findet hier beste Voraussetzungen.

Weißenstadt, anerkannter Erholungsort mit Heilquellenkurbetrieb, liegt mitten im Herzen des Naturparks Fichtelgebirge auf einer Höhe von 630 m. Die verträumte Kleinstadt ist eingebettet im idyllischen Tal der Eger und zeichnet sich aus durch romantische Gässchen, historische Scheunenreihen und faszinierende unterirdische Kellerwelten, die man auch heute noch erkunden kann. Hier wird die Vergangenheit lebendig und erzählt dem Besucher Geschichten aus einer langen Historie.

Der Weißenstädter See bietet eine Fülle von Freizeitmöglich-

keiten für Spaziergänger, Radfahrer, Wasserfreunde und für alle, die sich nach einer Auszeit in der Natur sehnen. Auf zahlreichen Wander-, Rad- und Mountainbike-Touren sowie separat ausgeschilderten Nordic-Walking-Strecken in der Umgebung warten großartige Naturerlebnisse. Schmale Wanderpfade führen zu umliegenden Gipfeln mit beeindruckenden Felsformationen, die einen herrlichen Ausblick in die romantische Landschaft des Fichtelgebirges bieten.

Seien Sie unser Gast – in Weißenstadt werden Sie das Wohlbefinden neu erleben und entdecken!



Kur- & Tourist-Information
Weißenstadt
Tel. 0 92 53 9 50 30
tourist@weissenstadt.de
www.weissenstadt.de

BESTE ZEIT IM SIEBENQUELL
ERHOLUNG . ENTSPANNUNG . AKTIVITÄT

Das Siebenquell GesundZeitResort – der Geheimtipp für ein Mehr an Erholung im schönen Norden Bayerns.

Urlaubsfeeling zu jeder Jahreszeit erleben Gäste im **Siebenquell GesundZeitResort** am Weißenstädter See im Fichtelgebirge. Das Resort kombiniert ein modernes **4-Sterne-Superior-Hotel** mit Medical **SPA** und **Fitness**-Studio und eine direkt angebundene **Therme**. Hier finden Gäste viel Raum und Zeit für ihr Urlaubsglück.

4-Sterne-Superior-Hotel

Urlauber fühlen sich in den hellen Zimmern mit eigenem **Balkon** oder **Terrasse** wohl und genießen den Komfort eines 4-Sterne Hauses. Das Hotelrestaurant und die **Panorama-Lounge** bestechen mit einem umwerfenden Blick auf das Fichtelgebirge und den See. Verwöhnen und relaxen ist im weitläufigen Beauty & **SPA** mit seinem großen **Wellness**-Angebot angesagt. Wer es sportlich mag, kann sich im Fitness-Studio auspowern und danach in der **Therme** entspannen.

Siebenquell Therme

Die Thermenlandschaft mit Wasserattraktionen, Poolbar, Sonnengalerie, **Außenbecken** und **Liegewiese** lädt zum Seele baumeln ein. Herrlich Schwitzen und Abkühlen lässt es sich in der **Saunawelt** mit neun Erlebnissaunen und Schneekammer. Das Highlight der Therme ist die **Gesund-ZeitReise**, eine einzigartige Badewelt mit verschiedensten Mineralienbecken. Die Nutzung der gesamten Therme ist für Hotel-Direktbucher inklusive.

Region

Der Naturpark Fichtelgebirge bietet zahlreiche **Ausflugsmöglichkeiten**: Wintersport, Wander- und Radwege, Wassersport, Kunst und Kultur, Erlebnisregion Ochsenkopf und Seezauber.

Kontakt

Siebenquell GesundZeitResort
Thermenallee 1
95163 Weißenstadt
Tel. 09253 95460 0
info@siebenquell.com
www.siebenquell.com



Das perfekte Umfeld für Ihre **Entspannung** und **Erholung** – Wellness- und Gesundheitsanwendungen, Thermal-Wasserfreuden, entspannende Saunaaufgüsse, kulinarische Genüsse, Radfahren, Wandern, Seeaktivitäten. Verbringen Sie Ihre schönste Zeit im Siebenquell GesundZeitResort, dem **4-Sterne-Superior-Hotel** mit **Therme** & **SPA** in herrlicher Seelage.



WINTERSPORT
URLAUB
ENTSCHLEUNIGUNG
AKTIVITÄT
THERME SPA
***** HOTEL



Sparen Sie jetzt! Für Aufenthalte bis 06.04.2024 (letzte Abreise)

Kleine AusZeit

2 Nächte mit Halbpension Plus • freie Nutzung der Siebenquell Therme • Aroma- & Wohlfühl-Rückenmassage • 1 Flasche Sekt • u.v.m.

p. P. DZ Eco ab **€ 299,-** statt € 329,-

Intervallfasten

7 Nächte mit Vollpension • freie Nutzung der Siebenquell Therme • 2 Gesundheits-Checks (z.B. BIA-Messung) • 3 Anwendungen im Medical SPA (z.B. entschlackende Massage) • u.v.m.

p. P. DZ Standard ab **€ 999,-** statt € 1.190,-

Willkommen im Siebenquell

Tel. 09253 95460 1012 . www.siebenquell.com

Siebenquell GesundZeitResort GmbH & Co. KG . Thermenallee 1 . 95163 Weißenstadt

Preise zzgl. Kurbeitrag. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Es gelten die AGB.

HOTEL

GESUNDZEIT

THERME

Winter im Bayerischen Wald

ENTSPANNT UND AKTIV IN DER WINTERLICHEN FERIEENREGION

IM BAYERISCHEN WALD FINDEN SCHNEEFANS RUHE UND ENTSCHEUNIGUNG

Ein Winterurlaub mit viel Platz und Zeit zum Entschleunigen - Panoramablick über den Bayerischen Wald.



Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Isa Schuster

Wer inmitten verschneiter Gipfel ein paar gemütliche Tage verbringen möchte, ist im Bayerischen Wald genau richtig. Der älteste Nationalpark Deutschlands bietet mit seinem Waldmeer und der unberührten Natur viel Ruhe für Entschleunigung und genügend Zeit, um sich selbst etwas Gutes zu tun. Vielleicht gilt die Region gerade deshalb bei Freunden der kalten Jahreszeit als echter Geheimtipp.

Ein Eldorado für Langläufer

Zahlreiche bestens präparierte Loipen machen die Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald zu einem der beliebtesten Urlaubsziele für Langläufer. Ob Anfänger oder Profi, hier finden alle ihre Lieblingsloipe inmitten der schneereichen Nationalparklandschaft. Ein ganz besonderes Naturerlebnis bieten die Etappen der Bayerwaldloipe. Auf rund 150 Kilometern zieht sie sich durch den Bayerischen Wald. Wem die Strecke zu lang erscheint, nutzt einen Einstieg in vielen Gemeinden der Ferienregion und fährt nur eine Teilstrecke ab. Auf keinen Fall verpassen sollten Langlaufrer den Besuch einer Nachtloipe. Einmal auf den mit Flutlicht ausgeleuchteten Rundkursen unter dem Sternenzelt durch den knirschenden Schnee zu gleiten – ein unvergessliches Erlebnis. Und mit etwas Glück erhascht man bei dieser Gelegenheit auch einen Blick auf einen tierischen Waldbewohner. Zum Abschluss eines jeden erfolgreichen Winterurlaubstages gehört der "Einkehrschwung". Eine Kostprobe der zahlreichen heimischen Spezialitäten sollte im Urlaub nicht fehlen – und so ein Stampferl "Bärwurz" hat man sich nach dem Loipenspaß auch verdient. Informationen zum Streckennetz, den Übernachtungsmöglichkeiten und Inspirationen für die Urlaubsplanung gibt es unter www.ferienregion-nationalpark.de.



2

Ab, auf oder neben die Piste

Wen es eher auf die Piste zieht, auf den warten in der Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald neun Skigebiete mit familienfreundlichen Mittelgebirgspisten für entspannten Skigenuss. Von leichten Pisten bis hin zur anspruchsvollen Weltcup-Abfahrt am Steilhang des Großen Arbers ist hier für alle etwas dabei. Mit der aktivCARD Bayerischer Wald fahren Urlaubsgäste mit vielen Skiliften kostenlos. Zudem kann man damit ausgewählte Hallenbäder und weitere Freizeitaktivitäten umsonst nutzen – ideal für Schlechtwettertage. Ohne Ski und abseits der Piste entdecken Winterfreunde die Ferienregion außerdem zu Fuß bei einer ausgedehnten Schneeschuhtour oder einer Winterwanderung. Der Nationalpark bietet dazu ein buntes Winterprogramm mit geführten Touren an. Etwas gemütlicher wird es bei einer kuscheligen

- 2 Bestens präparierte Loipen mit viel Platz. Inmitten der schneereichen Nationalparklandschaft drehen sowohl Langlauf-Anfänger als auch -Profis gerne ihre Runden.
- 3 Abseits der Pisten lädt der Bayerische Wald zu gemütlichen Winterwanderungen oder abwechslungsreichen Schneeschuhtouren ein.



3

Pferdeschlittenfahrt, eingehüllt in eine Decke und mit heißem Kakao in der Hand. Nach ein paar aufregenden Wintersporttagen lässt sich der Urlaub damit entspannt ausklingen.

Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Waldlie Photography



4

Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Wildlife Photography



5

Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Wildlife Photography



6

Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Arber Bergbahn

- 4** Hunderte Kilometer bestens präparierter Loipen - ein Eldorado für Langläufer.
- 5** Abseits der Pisten lädt der Bayerische Wald zu gemütlichen Winterwanderungen oder abwechslungsreichen Schneeschuhtouren ein.
- 6** Hoch hinaus geht es mit der Gondel auf den Großen Arber.

Wer inmitten verschneiter Gipfel einen gemütlichen Winterurlaub verbringen will, ist in der Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald genau richtig. Ruhige Pisten, zahlreiche Loipen und unberührte Natur machen den Bayerischen Wald zu einem der beliebtesten Urlaubsziele im Winter. Ein Highlight sind die vielseitigen Etappen der Bayerwaldloipe. In der Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald warten zudem neun Skigebiete mit familienfreundlichen Mittelgebirgspisten. Abseits davon entdecken Winterfans die Region auf eigene Faust oder bei einer geführten Schneeschuh- oder Winterwanderung. Im Pferdeschlitten mit heißem Kakao oder im traditionellen Gasthaus lässt man die Urlaubstage ausklingen. Übernachtungstipps und Inspirationen gibt es unter www.ferienregion-nationalpark.de.



7

Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Wildlife Photography



8

Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Wildlife Photography

Foto: DJD/Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald/Sabrina Dillinger

AB, AUF ODER NEBEN DIE PISTE

- 7** Einsteigerlifte und leichte Abfahrten sind ideal, um Skifahren zu lernen.
- 8** Bei einer ausgedehnten Schneeschuhtour lässt sich die winterliche Ruhe genießen.
- 9** Wenn die Sonne die Winterlandschaft in glitzerndes Licht hüllt - zauberhaft!

Von Galmeien und Göhltern

REISEBERICHT VON JÖRG BERGHOF

Ein wunderbares Wandererlebnis in drei Kapiteln bietet die „Venntilogie“
in Ostbelgien, ein neuer Fernwanderweg zwischen Kelmis und Bütgenbach

*Das romantische Hohnbachtal
verbreitet eine idyllische Atmosphäre.*

Von Galmeien und Göhlthalern



„Kennst du echt nicht?“ Der Baumstamm am Weg im Hohnbachtal scheint uns auf den Arm nehmen zu wollen. Woher denn auch, um Gottes willen, die Wanderstrecke wurde doch gerade erst eingeweiht. Ja, gut, das Hohnbachtal hinter Kelmis ist bekannt für seine wunderbare Blütezeit wilder Narzissen und dem Vorkommen der Galmeiveilchen, die nur hier wachsen. Galmei ist auf erzhaltige Böden spezialisiert, die im 19. Jahrhundert Weltruhm erlangten. Denn im Bergbau werden Zinkerze so genannt. Vom Lateinischen „calamina“ abgeleitet, gab das dem Ort Kelmis/La Calamine seinen Namen. Und hier am Altenberg lag das größte Zinkerz-Vorkommen in ganz Belgien.

„Da staunst du echt, was?“ Aber keine Sorge, wer hier wandert, wird von Narzissen-, Wald- und Wiesendüften keineswegs derart betört, dass er beginnt, mit Holzstämmen am Wegesrand zu reden. Menschen, die Bäume umarmen, gibt es hier auch nicht besonders häufig, dafür aber ein Naturschutzgebiet, in dem das Galmeiveilchen bis heute überlebt hat. Und wer weiß, vielleicht wird es in Zukunft ja auch einen echten „Galmei-Göhltaler“ von Tobias Boffenrath aus seiner Käserei Göhltaler, dazu einen leckeren Gin aus der Brennerei Radermacher von Bernard Zacharias, der ältesten und ersten biologischen Brennerei Belgiens in Raeren.

„Kennst Du echt nicht? Komm, echt nicht?“ Dann nichts wie hin, denn die Venntrilogie bietet nicht nur faszinierende Wandererlebnisse, auch der Gaumen kommt hier nicht zu kurz.



Tobias Boffenrath stellt in Eynatten den leckeren Göhltaler Käse her, ein Gedicht.

Von Galmeien und Göhlthalern



Auf Burg Reinhardstein kann man sich stärken und ausruhen von der Wanderetappe der Venntrilogie.

Wandern im Hohen Venn

Die neue Wanderroute **„Venntrilogie“** verbindet unterschiedliche Natur- und Kulturlandschaften vom Dreiländereck Belgien, Deutschland und den Niederlanden in ihrem nördlichen Teil bis nach Eupen. Das raue Hochmoor im Hohen Venn und seine wilden, einsamen Ebenen und Wälder bilden den Mittelteil. Und im Süden führt die Route vom idyllischen Warchetal über Burg Reinhardstein bis nach Bütgenbach. Insgesamt 109 Kilometer lang, sechs Etappen und drei Landschaften, das sind die Eckdaten zum neuen Fernwanderweg Venntrilogie, der Ende August 2023 in Eynatten in der Wallonie offiziell eröffnet wurde. Projektleiter Jef Schuwer und sein Team hat mit der „Venntrilogie“ eine Route geschaffen, die nicht nur ein neues Eingangstor für Ostbelgien bildet, sondern auch ein bedeutender neuer Anziehungspunkt und Highlight für alle Wandernden in der Grenzregion darstellt. Ihr hoher Qualitätsanspruch wurde bereits von der Europäischen Wandervereinigung mit dem Gütesiegel „Leading Quality Trail Best of Europe“ ausgezeichnet. Damit gehört die neue Venntrilogie zu den besten der 22 Fernwanderwege Europas.



Jef Schuwer hatte die Idee zur Venntrilogie und hat sie auch umgesetzt.

Von Galmeien und Göhltern



Die Venntrilogie ist mit einem einprägenden Erkennungsmerkmal im Logo bestens ausgedacht.



Auf der Hochebene des Hohen Venn gibt es frische Luft zum Durchatmen.

Name mit Symbolkraft

Der Name Venntrilogie besteht aus den Elementen „Venn“ und „Trilogie“. Dabei verweist „Venn“ auf die geographische Lage der Strecke, während „Trilogie“ auf die drei Landschaftstypen des Venns eingeht: die weiten Wiesenlandschaften im nördlichen Venn, das mystische Hohe Venn und die Wälder und Flusstäler im südlichen Venn. Zudem kombiniert der Name ein französischsprachiges und ein deutschsprachiges Element zu einem Namen, der in allen Sprachen Ostbelgiens und der Euregio-Maas-Rhein leicht auszusprechen ist.

Drei Landschaften und sechs Etappen: diese landschaftlichen Besonderheiten spiegeln sich auch im Logo und der Beschilderung wider. Die beiden ersten Etappen sind mit grünen Schildern ausgestattet, die auf die umliegenden Wiesenlandschaften und den Hertogenwald verweisen. Etappe 3 und 4 führen aus dem Wald heraus in die geheimnisvollen Weiten des Hohen Venns. Die grau-beige Farbe der Beschilderung erinnert an den Nebel, der häufig über der Landschaft schwebt und weist auf die Mystik der Landschaft hin. Das Blau der Etappen 5 und 6 verweist auf das Wasser der Warche, das dem Wanderer während dieses Abschnitts der Venntrilogie ein ständiger Begleiter ist. Die Strecke zeigt besonders eindrucksvoll die Diversität des Venns und ganz Ostbelgiens. Dabei verbindet sie landschaftliche Merkmale und Wanderhighlights wie die Wiesenstiege auf dem nördlichen Teil der Venntrilogie, die typischen Holzstege im Hohen Venn sowie die Schluchten und Hügelkammwege auf dem südlichen Teil der Strecke. Sie verläuft zudem größtenteils entlang bereits bestehender Wanderwege und des Wanderknotenpunktsystems.

Durch die Anbindungswege an den Eifelsteig lässt sich die Wandererfahrung in der Grenzregion ganz einfach erweitern. Die Beschilderung vor Ort bietet neben Richtungsweisern in beide Richtungen der Strecke auch Hinweise zu den nächsten Zwischenzielen und die Anzahl bereits bewandelter Kilometer. Außerdem werden auf der Beschilderung Unterkünfte, Restaurants, öffentliche Verkehrsmittel und touristische Informationen angegeben.

Fotos: Joerg Berghoff

Von Galmeien und Göhltern



Im mittleren Abschnitt der Venntrilogie gibt es zahlreiche Feuchtgebiete.

Gelebte Nachhaltigkeit

Nachhaltigkeit ist auf der Venntrilogie nicht nur ein Schlagwort, sondern wird hier auf allen Etappen großgeschrieben. So lädt sie zunächst zum Slow Travel ein und ist daher mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. Am Bahnhof Eupen gibt es direkte Busverbindungen zum Dreiländereck und nach Bütgenbach, den Start- und Zielorten der Venntrilogie. Durch die Anbindung an den Eifelsteig wird den Wandernden ebenfalls die Möglichkeit einer Alternativstrecke durch Ostbelgien gegeben. Um den Naturliebhabern die Möglichkeit zu geben, die Vielfalt Ostbelgiens und der Eifel diesseits und jenseits der Grenze zu entdecken, haben die Tourismusagentur Ostbelgien und die Eifel Tourismus GmbH ein gemeinsames Reiseangebot entwickelt. Es besteht aus zwei Übernachtungen in Ostbelgien in Eupen und Raeren und drei Übernachtungen in Deutschland in Aachen, Monschau und Roetgen. Im Angebot enthalten sind neben den Übernachtungen Frühstück, Abendessen, Picknicks, Gepäcktransport, Informationsmaterial und der Transport von Aachen bis zum Vaalserberg am Dreiländereck, dem Startpunkt der Venntrilogie. Dieses Angebot ist über die Websites der beiden Projektpartner buchbar und verbindet in einer Schleife die ersten drei Etappen der Venntrilogie und die ersten beiden Etappen des Eifelsteigs über einen Verbindungsabschnitt von Eupen über das Brackvenn nach Monschau. Und man sollte sich nicht wundern, wenn man weitere Baumstämme mit seltsamen Fragen findet, auf der Venntrilogie redet die Natur eben gerne mit den Wandernden, Antworten findet man in den kleinen mobilen Dingern, die allerdings nicht überall im Hohen Venn Empfang haben. *Zum Glück.*



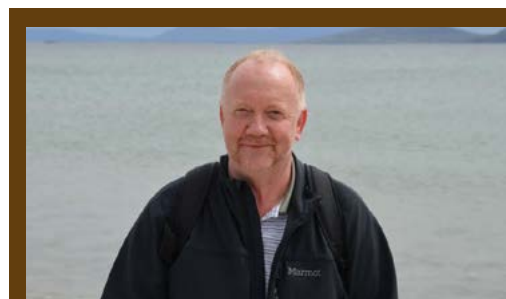
Die Wasserläufe im Hohen Venn laden zur Abkühlung ein.

Von Galmeien und Göhlthalern



Ausblick mit Fortwirtschaft am Dreiländereck Deutschland, Holland, Belgien im Sommer bei Sonnenschein.

Das Peak-Bier gibt es in verschiedenen Geschmacksrichtungen, in Belgien ist es ein berühmtes Kultbier.



Jörg Berghoff

Jörg Berghoff führt als freier Autor und Journalist seit 1998 ein Pressebüro für Tourismus, Kultur und Sport. Als Reisejournalist spezialisiert auf Irland, Großbritannien, Europa und Australien. Studium der Kunstgeschichte und Ethnologie, Winzermeister und Buchhändler.



Fotos: Joerg Berghoff



Weitere Informationen
www.venntrilogie.eu
www.ostbelgien.eu/de
www.visitwallonia.de



alexander gerbi
 WELLNESS HOTELS
 ★★★★★



Kaum eine andere Landschaft strahlt so viel Kraft und Ruhe aus. Getragen von dieser Stimmung erleben Sie in charmanter Atmosphäre eines Luzerner Landhauses unvergessene Tage mit einer persönlichen Note. Im familiären Ambiente werden die kostbaren Tage des Jahres zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Lassen Sie sich im Hotel Gerbi verwöhnen und fühlen sich wie zu Hause. Genießen Sie die einladend familiäre Atmosphäre mit der persönlichen Note, die Ruhe des Sees, die traumhafte Natur und Sehenswürdigkeiten der Zentralschweiz und die schönsten Tage des Jahres werden unvergesslich.



Ankommen – Wohlfühlen – Entspannen - Wiederkommen



Eine klassische Küche mit mediterranen Einflüssen setzt besonders auf leichte Speisen mit Fisch und Fleisch. Im Restaurant Gerbi geniessen Sie einen gemütlichen Mittag oder Abend, weg von Stress und Hektik. Ein Höhepunkt ist das Flambieren auf Grossmutter Oefeli vor dem Gast. Ebenfalls im Hotel Gerbi geniessen Sie im modernen Ambiente des Bistro Restaurants Gerberei feine verschiedene Risottospezialitäten, Tavolata oder Klassiker aus der Schweizer Küche. Auf beiden Terrassen geniessen Sie den herrlichen Blick über den Vierwaldstättersee und die umliegenden Berge.

Tauchen Sie ein in unsere 1500 m² grosse Vitalis Wellness & Beauty Welt und finden Sie Erholung für Körper, Geist und Seele. Lassen Sie sich von unseren ausgebildeten Therapeuten- und Beautyteam bei Massage und Kosmetik verwöhnen. Relaxen oder Entspannen Sie bei einem Bad in der Softpackliege oder Sprudelwanne, Schlammbad, oder Körperbehandlung.



Hertensteinstrasse 48
 CH-6353 Weggis
 Tel: 0041 41 392 22 22
 E-Mail: gerbi@alexander-gerbi.ch

WWW.ALEXANDER-GERBI.CH





RÜCKENWIND REISEN

Unsere Radreisen 2024 – Erlebnisreich und klimaschützend

Die Radspezialisten aus Oldenburg haben die Herausforderungen der letzten Jahre gut gemeistert. Mit diesem positiven Gefühl wurde in den letzten Wochen und Monaten eifrig für das Programm 2024 recherchiert, geplant und überarbeitet. Das Ergebnis ist ein Katalog mit vielen neuen Reisen, aufgrund von Kundenwünschen veränderten Angeboten und einer Idee, wie auch die ohnehin besonders ökologische Art des Radurlaubs zusätzlich klimaschützend unterstützt werden kann. Deshalb gibt es jetzt die Reiseunterlagen für viele Touren nicht mehr nur in gedruckter Form, sondern zusätzlich als ressourcenschonende App. Gäste die sich für die Nutzung der App entscheiden, erhalten auf ihre gebuchte Reise 20 Euro Rabatt pro Zimmer.

Besonders viele neue Reisen werden Radurlauber im Rückenwind-Katalog 2024 im Bereich Deutschland und BeNeLux entdecken. Die Tour „Von Münster nach Amsterdam. Romantik und Naturidylle“ gehört dazu. Eine Reise durch attraktive Naturlandschaften, Landschaftsparks und romantische Wälder, während der so manches Schloss besichtigt werden kann und die mit Grachten, Graffiti und Kunst in der niederländischen Metropole ausklingt. Auch die 6-tägige Rundtour „Stadt.Land.Geest. Oldenburger Münsterland und Wildeshauser Geest“ lässt die Herzen der Naturfreunde höherschlagen. Denn die Radwege führen im Oldenburger Münsterland durch ländliche Idylle z. B. zur Thülsfelder Talsperre. Und der Naturpark Wildeshauser Geest ist geprägt von Heidelandschaften, Bächen, Mühlenteichen, Wäldern, Wiesen und Mooren. Am Dümmersee können die Radler außerdem viele Wasser- und Wattvogelarten beobachten. Oder ein erfrischendes Bad nehmen.

Im Norden Deutschlands verspricht die neue Reise „Travemünde Sternfahrt. Und immer lockt das Meer“ herrliche Tage an der Ostsee. Lübeck, die Holsteinische

Schweiz, das Ostseebad Timmendorfer Strand und der Priwall gehören hier zu den Zielen. Und die „Essen Sternfahrt. Kreuz und quer durch den Pott“ lässt keinen Zweifel daran, wie spannend und grün die Region ist, in der früher Kohle gefördert und Stahl gekocht wurde. Radler, die diese Tour in der Deluxe-Kategorie buchen, übernachten stilvoll im Schlosshotel Hugenpoet, einem romantischen Wasserschloss mit Park. Frohe Kunde für Fußball-Fans: Hier können auch noch Anreiseterrmine während der Fußball-EM angeboten werden.

Nach wie vor beliebt als Reiseland für Radtouren ist Frankreich. Deshalb bietet Rückenwind jetzt z. B. die Tour „Rhône-Radweg. Von Lyon nach Sète“ auch als individuelle Einzeltour für 10 Tage an. Bei dieser Variante haben die Gäste die Möglichkeit bis ans Meer zu radeln und die kulturellen Schätze der Region, wie das größte römische Theater Galliens in Vienne oder das architektonisch herausragende Museum des Confluences in Lyon zu besichtigen. Eine Radreise durch die Provence können Radler jetzt auch mit besonders komfortablen Unterkünften buchen. „Provence Höhepunkte De-



Rad & Schiff Reisen

Wie auch in den vergangenen Jahren erfreuen sich Rad & Schiff Reisen großer Beliebtheit. Die Kombination aus einem schwimmenden Hotel mit Komfort und täglichen Radtouren ist gleichzeitig entspannend und abwechslungsreich und für viele die ideale Urlaubsform. Dazu kommt auch, dass in der zwanglosen Atmosphäre auf einem Schiff gern neue Freundschaften geschlossen werden. Oft trifft man Gruppen an Bord, die sich irgendwann auf einer Reise kennengelernt haben und sich von da an jedes Jahr wieder kurzschließen, um eine gemeinsame Tour zu buchen.

Neu im Katalog 2024 ist eine 8-Tage-Cruise ab/bis Amsterdam mit dem gemütlichen Schiff MPS Liza Marleen „Auf den Spuren der niederländischen Hansestädte“. Aber es sind nicht nur alte Sträßchen entlang mittelalterlicher Stadtmauern, die auf den Ausflügen mit den Fietsen (so heißen Fahrräder in den Niederlanden) bezaubern. Im Rheintal, an der IJssel und den sogenannten Grenzseen kommen auch Naturfreunde auf ihre Kosten. Und natürlich sind auch Windmühlen, Tulpen und Käse dabei.

Türkismeer, Meeresfrüchte und griechischer Wein erwartet die Rad- und Schiff-Urlauber auf der Reise „Ionische Inseln ab/bis Korfu. Die Heimat des Odysseus“. Mit der MS Panagiota, einem liebevoll restaurierten hölzernen Motorsegler, geht es acht Tage durch die griechische Inselwelt. Neben Korfu stehen u. a. Lefkas, Kefalonia, Ithaka, Meganisi und Paxos auf der Anker-Liste.



Weitere Infos und Buchungen im Reisebüro oder direkt bei Rückenwind Reisen GmbH, Am Patentbusch 14, D-26125 Oldenburg, T. 04 41/4 85 97-0, www.rueckenwind.de

lux. Ein französisches Fest für alle Sinne“ ist der Titel für die besonders schöne Rundtour ab/bis Orange, die sich auch für wenig geübte Radler anbietet.

Fragt man die Rückenwind-Profis nach ihrer ganz persönlichen Lieblingsdestination wird immer wieder der Canal du Midi in Frankreich genannt, der „Kanal des Südens“, der Toulouse mit dem Mittelmeer verbindet. Auch bei den Kunden nimmt der Weltkulturerbe-Kanal, an dessen Ufern – in den Anbaugebieten Minervois und Corbieres – auch hervorragender Wein wächst, eine besondere Position ein. Zwei Mitarbeiter des Radreise-Veranstalters haben die Strecke aktuell abgefahren und kamen begeistert zurück. Die Radwege und alten Treidelpfade am Canal sind nahezu komplett erneuert und saniert worden. Die neunstufige Schleusentreppe bei Beziers wurden in den letzten Jahren komplett renoviert und zur Freizeitanlage mit Café, Park und Schleusenbetrieb modernisiert. Ein sehenswertes Spektakel. Auch auf der letzten Etappe nach Sète rollt es sich inzwischen auf überwiegend neuem Asphalt ausgesprochen angenehm. Da lohnt es sich, die neue 10-Tage-Variante zu buchen: „Canal du Midi. Von Toulouse an das Mittelmeer“. Zumal jetzt auch ein Ausflug in die Pyrenäen integriert wurde.

ALLE REISEN IM JAHR 2024 SIND AB SOFORT BUCHBAR

Die Landpartie Radeln und Reisen geht mit mehr als 45 Traumreisen in die Saison 2024

Über 45 Reiserouten in die schönsten Regionen Europas hat die Landpartie Radeln und Reisen, einer der führenden Aktivreiseveranstalter in Deutschland, für die Saison 2024 im Programm. Darunter befinden sich fünf neue geführte Touren. Mit dabei ist unter anderem eine Sternradelreise ohne Hotelwechsel in die Provence und den Luberon. Auch neu im Programm ist eine achttägige Entdeckerreise durch die Region Friaul-Julisch Venetien im Nordosten Italiens, die sich von der Adria bis hin zu den Alpen und den Dolomiten erstreckt, sowie eine ebenso achttägige E-Bike-Reise durch die atemberaubende Landschaft in Irlands wildem Norden.



Foto: ©Die Landpartie

Zwei weitere führen durch den Osten Europas: Litauen zwischen Memel, Haff und Bernsteinküste sowie Masuren, in die Heimat der Wälder und Seen. Alle Reisen sind ab sofort buchbar. Auch der bewährte Landpartie-Jahreskatalog für 2024 ist jetzt erhältlich und kann kostenfrei nach Hause bestellt werden. Informationen unter www.dielandpartie.de, telefonisch unter 0441/570683-10, bei Facebook und Instagram.

„Wir freuen uns sehr darüber, ein so vielfältiges Reiseprogramm aus bewährten und neuen Radreisen für 2024 anbieten zu können. Wir setzen nach wie vor auf eine Kollektion von selbst getesteten Routen, die unsere Leidenschaft für bewegende Geschichte und Kultur sowie echten Begegnungen widerspiegeln“, so Inge Hauer, Geschäftsführerin der Landpartie Radeln und Reisen. Hier seien drei neue Reisen vorgestellt.

Neu: Schätze der Provence und versteckte Dörfer des Luberon

Malerisch gelegene Dörfer, bunte Märkte und üppige Natur – die achttägige neue E-Bike-Reise „Sternradeln im Land des Lichts“ führt zu den schönsten Orten der Provence und der eindrucksvollen Gebirgslandschaft des Luberon. Echte Naturschauspiele in der Region sind die leuchtenden Ockerfelsen und die 300 Meter tiefe Quelle der smaragdgrünen Sorgue, die am Fuße einer 230 Meter hohen Felswand liegt und die größte Quelle Frankreichs ist. Kulinarische Genussmomente wie ein Abstecher in der Chocolaterie „Délices de Provence“ im Bergdorf Bonnieux sowie ein Picknick oberhalb von Lacoste mit Blick auf das Schloss des Marquis de Sade gehören ebenso zur Tour wie eine Führung durch die charmante Altstadt von Aix-en-Provence, der historischen Hauptstadt der Provence. Untergebracht sind die Gäste in der Mas de

la Sénancole, einem kleinen, familiengeführtem Hotel am Rande des wunderschönen Dorfes Gordes mit großem Garten, Pool, charmant eingerichteten Zimmern und regionalen Köstlichkeiten im hauseigenen Restaurant.

Die E-Bike-Reise „Provence – Luberon: Sternradeln im Land des Lichts“ dauert acht Tage und kostet ab 2.645 Euro pro Person. Sie wird einmal im Mai (12. Mai) und zweimal im September (1. und 8. September) angeboten. Detaillierte Routeninformationen sind unter diesem [Online-Link](#) abrufbar.

La Dolce Vita zwischen Alpen und Adria: Friaul-Julisch Venetien in Norditalien

Vielfältig wie die Landschaft ist in Friaul-Julisch Venetien auch das Kulturerbe, das sich aufgrund der geographischen Lage der Region aus römischen, langobardischen und germanischen Einflüssen und Traditionen auszeichnet. Auf dem Weg von Pordenone unweit der Dolomiten nach Grado an der Adriaküste gibt es für die Landpartie-Gäste so viel zu entdecken: Die Architektur der fein herausgeputzten Städtchen aus Römerzeit und Mittelalter, die imposante Natur des Voralpenlands, die fantastischen Radwege und natürlich auch die Feinkost der norditalienischen Küche – beispielsweise zu genießen bei einer Verkostung des weltberühmten Schinkens in San Daniele, der für seine Zartheit bekannt ist.

Die neue achttägige E-Bike-Reise „Friaul-Julisch Venetien: Entdeckungen zwischen Alpen und Adria“ ist ab 1.975 Euro pro Person buchbar. Die Tour findet an zwei Terminen im Mai (12. und 19. Mai) und an einem Termin im September (8. September) statt. Weitere Informationen dazu unter diesem [Online-Link](#).



Foto: ©K Mitch Hodge - Unsplash

Nordirland per E-Bike

Neue E-Bike-Reise: der grüne Norden Irlands

Der wilde Norden Irlands gilt als unverfälscht und begeistert mit seiner atemberaubenden Landschaft. Raue Küsten, weite Sandstrände, idyllisch gelegene Seen – auf dem Weg von der Republik Irland nach Nordirland im Vereinigten Königreich, also von Dublin über Dungloe, Derry und Portrush bis Belfast erwartet die Landpartie-Gäste der Facettenreichtum des Nordens. Die Schönheit dieses Landesteils haben auch die Macher von „Game of Thrones“ erkannt und dort regelmäßig für die Serie gedreht. Die imposante Buchenallee „Dark Hedges“ in Ballymoney diente als Drehort für den sogenannten Königsweg und ist als eines der beliebtesten Fotomotive des Landes auch für alle, die keinen Bezug zur gefeierten Fantasyserie haben, ein Hingucker. Was auf solch einer Reise nicht fehlen darf, ist ein halbes Pint Guinness Draught mit klassischem Pubessen in Dublin und eine Kneipentour in Nordirlands Hauptstadt Belfast.

Die neue geführte Reise „Irlands Norden - Die schönste Küste“ dauert acht Tage und ist ab 3.495 Euro pro Person buchbar. Termine: 29. Juni sowie 6. und 13. Juli. Weitere Informationen zur Reise sind unter diesem [Online-Link](#) verfügbar.



Mehr zur Landpartie Radeln und Reisen über www.dielandpartie.de.

ZWISCHEN KULTUREN VERMITTELN UND ARBEITEN WO ANDERE URLAUB MACHEN

Haupt- oder nebenberuflich: Die Landpartie sucht Verstärkung im Reiseleitungsteam

Die Motive, als Reiseleitung für die Landpartie Radeln und Reisen zu arbeiten, sind so vielfältig wie die Menschen im Team des Oldenburger Aktivreiseveranstalters. Zu arbeiten wo andere Urlaub machen, ohne auswandern zu müssen kann eins davon sein. Ebenso kann es auch die Freude daran sein, ein Bindeglied zwischen den Gästen und dem Reiseland zu bilden. Egal welches Motiv dahinter steckt, den Einstieg in die abwechslungsreichen Aufgaben bereitet die Landpartie mit verschiedenen Seminaren sorgfältig vor. Aktuell werden Reiseleitungen per Rad für die Regionen Italien und Frankreich gesucht sowie Reiseleitungen im Begleitfahrzeug europaweit. Informationen unter www.dielandpartie.de/jobs und bei Facebook: <https://www.facebook.com/DieLandpartie/> sowie telefonisch unter 0441 570683-10.



Thea Kakavand ist beides. Radreiseleiterin und Bus-Begleiterin. Die 32jährige kam über ihre Liebe zu Spanien und ihrer Begeisterung für das Radfahren zur Landpartie. „2019 lebte und arbeitete ich in Spanien. Als mein Vertrag als Lehrerin auslief, konnte ich durch die Landpartie genau das verbinden, was mir wichtig war. In

Spanien zu bleiben, für und mit Menschen zu arbeiten und meine Reiseleidenschaft zu leben“, erzählt die sympathische Weltenbummlerin, die per Rad schon mehrere Kontinente bereist hat und aktuell ein Start-up im Bildungsbereich auf den Weg bringt.

In vier Schritten zum Einsatz

Nach der Einsendung des Bewerbungsfragebogens und einem Erstgespräch am Telefon bestand sie das Assessment-Center und lernte dort erste Grundlagen der Reiseleitung und der Bus-Begleitung. „Im zweitägigen Einführungsseminar haben wir dann eine echte Reise simuliert und alle Neuen mussten reihum den Job übernehmen. Das war ein super Training und hat mich fit gemacht für meinen ersten Einsatz“, so Kakavand.

Bewerbungen ab sofort möglich

Bewerbungen als Radreiseleitung und Reiseleitung im Begleitfahrzeug der geführten Gruppenreisen werden ab sofort und jederzeit angenommen. Gesucht sind Menschen mit Begeisterung für das Unterwegssein, mit einem Faible für Kunst und Kultur sowie Menschen, die sich wohl fühlen, wenn sie eine unerwartete Herausforderung meistern müssen. Anstellungen sind sowohl im Nebenerwerb für mindestens sechs Wochen zwischen April und Oktober oder im Hauptjob in der Reisesaison für etwa 15 bis 18 Wochen möglich. Für Letzteres bietet die Landpartie Radeln und Reisen auch die Sicherheit einer Festanstellung.

Bewerbungen bitte richten an: reiseleitung@dielandpartie.de



ein Monatsname	ein Versfuß	1	Sondervergütung	2	Blasinstrument	Doldengewächs, Gewürz (Mz.)	skandinavische Hauptstadt	Schlagerstar (Ireen)	Vorname des Autors Andric	chem. Zeichen für Barium
Narkose	Tonfolge	6	ein Umlaut	niederl. Tänzerin (t, Mata)	amerikanische Reiter-schau	thailändischer Königstitel	Frau von Adam (Bibel)	Chrysantheme		
letzte Ruhestätte	Männernamenkurzname	9	Krebslarve	Gattin des Gottes Zeus	11	Unsitteskosmetisches Mittel	Abk.: Neuerscheinung			
chem. Zeichen für Astat	griechischer Buchstabe		Angehöriger e. osteurop. Volks	Autor, Erzähler	5	bayrisch: nein				
Echsenleder (Kw.)	Frauenname	Ost-europäerin	überdrüssig	Abk.: Esslöffel	10	berühmter US-Architekt	chem. Zeichen Germanium	3		
Meeresraubfisch	Bedrängnis	schwäbischer Höhenzug	medizintechn. Beruf	Märchenwesen	4	Initialen Morgens	Kfz-Z. Ennepe-Ruhr-Kreis	8		
rechter Nebenfluss der Donau		chem. Zeichen für Fermium		eh. Tages-themenmoderator	14	Quantum		13		
Wirkstoff des Kaffees		Tochter des Zeus								
kleinstes Teilchen										

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Senden Sie uns das Lösungswort unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse bitte über unser Kontaktformular auf www.agil-dasmagazin.de zu. Dies ist für Sie kostenfrei! Der Gewinner wird schriftlich per Post benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 29.02.2024! An der Verlosung nehmen alle richtigen Zusendungen teil. Teilnahmeberechtigt sind Personen ab 18 Jahren. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Gutschein ist direkt im Hotel einzulösen. Die Anreise erfolgt auf eigene Kosten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Hubertus

Aktiv & Relax Hotel • Südtirol

IM HOTEL HUBERTUS KOMMT URLAUBS-HOCHGEFÜHL AUF!

Großzügige Räumlichkeiten und liebevoll gesetzte Akzente vermitteln Luxus und Herzlichkeit. Die gemütlichen Zimmer beschern erholende Stunden.

Regeneration finden die Gäste im großzügigen Wellnessbereich des Hotels. Für sonnige Tage bietet sich die weitläufige Liegewiese mit Schwimmbad zum Entspannen an. Wer sich im Urlaub pflegen lassen will, dem werden verschiedene Beautybehandlungen und wohltuende Massagen angeboten. Aber auch das Aktivprogramm in der näheren Umgebung kann sich durchaus sehen lassen. Im Winter lädt die Alm zum Winter- und Schneeschuhwandern sowie Langlaufen ein; im Sommer erwarten Sie unzählige Wanderwege und Bike-trails. Urige Hütten und ein herrliches Panorama begleiten Sie das ganze Jahr.

Schmackhafte Menüs aus der Hotelküche machen das Urlaubserlebnis vollkommen. Die Speisen variieren zwischen bodenständiger Südtiroler Kost, mediterranen Rezepten und originellen Kreationen. Neben einem reichhaltigen Frühstücksbuffet und einem ausgefeilten Abendessen ist es im Restaurant des Hotels auch möglich, mittags à la carte zu speisen. Freuen Sie sich außerdem auf zahlreiche Gourmet-Highlights bei einem Genussurlaub in Südtirol.

Bei einem Aufenthalt in unserem Hotel in Villanders erwarten Sie authentische Gastfreundschaft, umfassende Inklusiv- und Serviceleistungen, Herzlichkeit sowie viel Liebe zum Detail und ein Wohlfühlambiente der Sonderklasse.

GEWINNEN SIE IN DIESER AUSGABE

einen Gutschein
im Wert von
700,00 €

MITMACHEN
Gewinnen!

für das Hubertus Aktiv & Relax Hotel, dem Landhotel im Weindorf Villanders mit einmaligem Panoramablick auf die sagenhaften Dolomiten. Barauszahlung ist nicht möglich. Die Anreise erfolgt auf eigene Kosten.



Fotos: ©Hubertus

DIE PERFEKTE PIZZA

So schmeckt der Klassiker wie in Bella Italia.



Domenico Gentile, Vivi D'Angelo:
PIZZA NAPOLETANA
So gelingt das Original zu Hause

Becker Joest Volk Verlag, 264 Seiten, 36,00 €

Die originale Pizza Napoletana hat in den vergangenen Jahren weltweit einen Boom ausgelöst, nachdem sie von der UNESCO als immaterielles Weltkulturerbe aufgenommen wurde. Domenico Gentile verrät in diesem Buch seine bislang gut gehüteten Pizzarezepte sowie viele Tricks und Tipps, wie man eine Napoletana zu Hause selbst nachbacken kann inklusive vieler Varianten.

ISBN 978-3-95453-278-0

EINFACHER PIZZATEIG

Zubereitungszeit

30 Minuten per Hand oder 20–25 Minuten mit der Küchenmaschine plus mind. 7–9 Stunden oder bis zu 48 Stunden Ruhezeit

ZUTATEN FÜR 4-6 PERSONEN

1 kg Weizenmehl tipo 00 mit mind. 12 % Proteingehalt plus evtl. etwas zum Bestäuben
3 g frische Hefe
600 ml sehr gut gekühltes Wasser
(über Nacht im Kühlschrank oder ca. 30 Minuten im Gefrierfach)
25 g Salz
Olivenöl extra vergine zum Einfetten

Außerdem

6 verschleißbare runde oder 1 großer verschleißbarer Behälter (z. B. Teigballenbox)

VERARBEITUNG DES TEIGS VON HAND

Mehl in eine Schüssel geben und die Hefe darüber zerbröseln. 300 ml Wasser hinzugießen und mit der Hand einarbeiten. Dann so lange weiteres Wasser in den Teig kneten, bis noch etwa 50 ml übrig sind. Dieser Vorgang dauert circa 10 Minuten. Erst dann das Salz in den Teig einarbeiten und nach und nach das restliche Wasser dazugeben. Der Teig kann ohne Ruhezeit auf der Arbeitsfläche verarbeitet werden. Sollte es doch mal länger dauern, bis man weitermachen kann, den Teig mit einem Tuch abdecken. Etwas Olivenöl auf der Arbeitsfläche verteilen, den Teig daraufgeben und etwa weitere 10 Minuten per Hand gut durchkneten – das ist für die Elastizität und Stabilität des Teigs wichtig und sollte auf keinen Fall übersprungen werden. Dabei den Teig immer wieder auf die Arbeitsfläche schlagen, das simuliert die Verarbeitung durch eine professionelle Teigmaschine. Sobald der Teig schön elastisch und nicht mehr klebrig ist, mit einem feuchten Küchentuch abdecken und 60 Minuten ruhen lassen. (Alternativ die Teigkugel mit etwas Olivenöl bestreichen und mit Frischhaltefolie abdecken oder einfach eine große Schüssel darüberstülpen.)

VORBEREITUNG DES TEIGS MIT DER KÜCHENMASCHINE

Falls eine Küchenmaschine verwendet wird, den Knethaken einsetzen. Mehl in die Rührschüssel geben und die Hefe darüber zerbröseln. 300 ml Wasser hinzugießen, die Maschine bei niedrigster Geschwindigkeit starten und verarbeiten lassen. Dann die Geschwindigkeit etwas erhöhen und so lange weiteres Wasser hinzufügen, bis noch etwa 50 ml übrig sind. Erst dann das Salz in den Teig einarbeiten und nach und nach das restliche Wasser dazugeben. Der Knetvorgang dauert insgesamt 12–15 Minuten, dabei in den letzten 3 Minuten die Maschine auf eine möglichst hohe Stufe stellen.

Die Rührschüssel aus der Maschine nehmen, mit einem feuchten Küchentuch abdecken und den Teig 60 Minuten ruhen lassen.

TIPP Für drei Pizzen beziehungsweise Teigkugeln die Zutatenmengen einfach halbieren. Für zwei Pizzen beziehungsweise Teigkugeln als Zutaten 340 g Mehl, 200 ml Wasser, 1 g Hefe und 8 g Salz verwenden.

Fotos: © Vivi D'Angelo



SAN-MARZANO-TOMATENSAUCE

Ergibt ca. 520 g

500 g geschälte ganze San-Marzano-Tomaten aus der Dose
8 Basilikumblätter
15 g Salz
2 EL Olivenöl extra vergine

ZUBEREITUNGSZEIT 5 MINUTEN

San-Marzano-Tomaten (Flaschentomaten) samt Saft in eine Schüssel geben und gut mit der Hand zerdrücken. Wer die Sauce lieber glatter mag, passiert die Tomaten durch eine Flotte Lotte. Basilikum zerzupfen und zu den Tomaten geben. Zum Schluss Salz und Olivenöl in die Sauce einrühren.

TIPP Keinen Stabmixer einsetzen, denn dadurch werden die Tomatenkerne zerstört und könnten der Sauce eine bittere Note hinzufügen.



MARGHERITA

ZUTATEN FÜR 1 PIZZA

100 g Fior-di-latte-Mozzarella (alternativ gewöhnlicher Mozzarella)
1 Pizzateigkugel (250–280 g), falls gekühlt, 2–3 Stunden vorher aus dem Kühlschrank genommen
80 g San-Marzano-Tomatensauce
2 EL geriebener Parmesan
8–10 Basilikumblätter
ca. 1–2 EL Olivenöl extra vergine plus etwas zum Bestreichen

Außerdem

mind. 200 g Semola di grano duro (Hartweizenmehl; alternativ fein gemahlener Hartweizengrieß) zum Teigformen
Pizzaschieber aus Holz oder Metall

ZUBEREITUNGSZEIT 10 MINUTEN (OHNE TEIG UND SAUCE)

Für die erste Pizza den Pizzaofen wenigstens 30 Minuten vorheizen, bis er eine Temperatur von mindestens 430 °C erreicht hat.

- Den Mozzarella erst in etwa 1 cm dicke Scheiben, diese dann in gleich breite Stifte schneiden.
- Semola auf die Arbeitsfläche häufen und die Teigkugel zu einem etwa 30 cm großen Pizzaboden mit einem Rand von mindestens 2 cm formen.
- Tomatensauce in kreisenden Bewegungen auf dem Teigboden verteilen, den Rand dabei frei lassen. Mit Parmesan bestreuen und vier bis fünf Basilikumblätter darauf verteilen. Mit Mozzarella belegen und Olivenöl darüberträufeln.
- Die Pizza mit beiden Händen auf den Pizzaschieber ziehen, darauf achten, dass sie rund bleibt. In den Pizzaofen geben und etwa 90 Sekunden backen, dabei immer wieder drehen, damit die Pizza gleichmäßig backt, und zwischendurch anheben, um den Boden zu kontrollieren. Die Pizza ist fertig, wenn sie rundherum ein schönes Backmuster aufweist.
- Aus dem Ofen nehmen, die Pizza mit restlichem Basilikum belegen und den Rand mit etwas Olivenöl bestreichen.

TIPP Falls du einen Backofen verwenden solltest, die Pizza wegen der längeren Backzeit zunächst nur mit Tomatensauce 4–5 Minuten backen, danach mit den anderen Zutaten belegen und fertig backen. So verbrennt der Käse nicht.

San-Marzano-Tomaten sind eine alte Sorte, die aus Süditalien stammt und nach San Marzano sul Sarno in Kampanien benannt wurde. Wegen ihrer länglichen Form werden sie auch als Flaschentomaten bezeichnet. San-Marzano-Tomaten sind intensiv im Aroma, haben nur wenige Fruchtkerne und eignen sich geschmacklich ideal für eine leckere Pizzasauce.

WANDERREISEN

Hundewanderwochen Lern-/Erlebnis- und Genusswanderwochen im schönen Westallgäu! www.glücksbommels.de

500 Fasten-Wanderungen überall, Woche ab 350 €. Tel.: 06311474742, www.fastenzentrale.de

Kleingruppen Wanderreisen in Südfrankreich/Cevennen, Herbst u. Frühjahr. Tageswanderungen in einzigartiger Kulturlandschaft. Wohnen in wunderschönen Natursteinhäusern inkl. Vollpension und Anreise ab Köln oder Lyon möglich, ab 990 €. weitere Infos unter www.cevennen-wandern.de

EUROHIKE
Wanderreisen

Eurofun Touristik GmbH
Mühlstraße 20
A - 5162 Obertrum / Österreich

Tel.: 00 43-(0)62 19/60877
Fax: 00 43-(0)62 19-8272
E-Mail: office@eurohike.at

www.eurohike.at

BAYERN

Ferienhaus am See, Chiemsee-Umgebung, bis zu 8 Pers., im exklusiven Ambiente. Wohlfühlurlaub am See. Tel.: 0176/81884492 oder www.inspiration-am-see.de

Traumurlaub im Chalet Berginsel, neue Luxus-Apartments im Natur-, Wander- und Bikegebiet Balderschwang/Allgäu, traumhafte Wellness-Apartments in Holzbauweise für 2-4 Personen mit jeweils eigenen Saunen, Whirlpools und großem Naturpool, www.chaletberginsel.com, Tel.: 0151/12202184

Das Tor zum Urlaubsglück, www.ferienhof-goegel.de

Berchtesgaden, Urlaub zum Wohlfühlen, Traumlage, Bergblick, Tel.: 08652/3691 oder www.haus-michael.net

Ferienhof Busch! Der fränkische Süden. www.ferienhof-busch.de

BAYERN

Appartementhotel Seespitz im Allgäu. Gemütliche Familien-Appartements mit Balkon direkt am Weissensee, nahe Schloss Neuschwanstein, mit Schwimmbad, Sauna, Wellness, großem Naturgarten, eigenem Seezugang, Restaurant, Tiefgarage, Pfrontener Str. 45, 87629 Füssen-Weissensee, Tel.: 08362/38899, www.seespitz.com, E-Mail: info@seespitz.com

Genußreicher Landurlaub im Bayerischen Wald, Stilvoller historischer Gasthof mit nachhaltigem Konzept, neuen Natur-Design-Zimmern, kleiner Wellnessoase, gemütlicher Wirtsstube, Gastgarten. Chefin kocht selbst! Viele Produkte aus Eigenanbau. Im Zimmerpreis inkludiert: AktivCARD Bayerischer Wald, Extras für Wanderer und Mountnbiker. E-Bikes buchbar. Angebote im Rahmen der Bayerischen Landesgartenschau, Tel.: 09907/89 220, www.kamm-braeu.de

Übernachten im Schloss, nördlich von Würzburg. Tel.: 0179/2100552, E-Mail: vsherr@gmx.de oder unter airbnb.com/rooms/19957932

GESCHENKIDEEN

Geschenke, Gin Tastings & Spirituosen aus der 1. Ginkirche Deutschlands!

WWW.ST-ALBERTS.COM



BAYERN

Urlaubspension mit Genuss Südl. Bayerischer Wald. Tel.: 08593/381, www.ebenstein.de

Schöner Wohnen im Ferienhaus! Modernes FeHs in Krün (Oberbayern), 3 SZ, Kamin, Terrasse, Garten, Tel.: 0177/7204918, www.alpenblicke.de

Tegernsee, Rottach-Egern, Urlaub zwischen Bergen, Bach und See, www.hausbuchberger.de oder Tel.: 08022/7059970

Chiemsee/Chiemgau: exklusive Ferienwohnungen direkt am See, www.lebensart-am-see.com

WWW.AGILONTOUR.DE

HARZ

Natur und Kultur Weltkulturerbe Quedlinburg/Harz, historische Bausubstanz mit modernem Ambiente. Willkommen in Ferienwohnungen mit Atmosphäre, www.ferienimdenkmal.de oder Tel.: 03946/918518

Landloft und Antikladen, Elm/Harz www.schoener-wohnen-elm.de

HARZ

Goslar:frauenpension-arleta.de, Erholung pur zwischen Kultur und Natur. div. Arrangements, Tel.: 05321/25323

HUNSRÜCK

Historisches Backhaus als Ferienhaus, Moselnähe Tel.: 06543/9755, www.bleesmuehle.de

EIFEL

Ferien in der Eifel, mod. 5-Sterne (DTV) FeWo im Dreiländereck D-LUX-BEL, www.fewo-maibaum-eifel.com Tel.: 0151/16740884

NORDSEE

Auf der grünen Insel Pellworm den Urlaub ungestört genießen! Zwei einmalige, 2023 neu gebaute, luxuriöse Reetdachhäuser einzeln oder zusammen ab dem 1.9.2023 zu vermieten. 6 Personen pro Haus. Fußläufig zum Meer, zu Bäckerei, Geschäften, Kurzentrum, alter Hafen, Restaurants, Arzt und Apotheke. Auch Gruppenreisen 12 bis 16 Personen möglich. Tel.: 0171/4727221. Mail: info-westertilli-8.de

Nord-Ostsee-Kanal FeWo, Badese, Hausprospekt über Tel.: 04835/1300 oder www.landhausamgrashof.de

Wyk, Föhr, FeWo für zwei Personen. Schwimmbad, direkte Strandlage, Tel.: 0173/410 6817

Cuxhaven-Duhnen, schöne Ferienwohnung mit Seeblick, zentral, gerne Haustiere. Tel.: 0472/4259209

Landpartie und Nordsee Ferienhaus mit Garten, bis 9 Personen, Hund erlaubt, Tel.: 0179/4373675 (ab 18Uhr)

Nähe Greetsiel: Zwei liebevoll eingerichtete Ferienwohnungen für jeweils 4 Personen in einem denkmalgeschützten Landarbeiterhaus zu vermieten. www.huus-campen.de, Tel.: 0178/4445100

Sylt-Westerl. Hochw. FeWo für 2 Pers., Top zentrale Lage. Tel. 0171/7781945, E-Mail: infov-vullbrock.de

SCHWARZWALD

Hochschwarzwald FeWo, ab 45 €, sonnige Alleinlage www.fewo-breitnau.de Tel.: 07652/5147

Münstertal, Süd-Schwarzwald, Nähe Frankreich/Schweiz, Hausprosp. Tel.: 07636/1442,

Glottental bei Freiburg Pension Roseneck Carola Gschwander, Infos unter Tel.: 07684/260 oder www.roseneck-glottental.de

HESSEN

Geborgenheit + Frieden www.das-tinyhouse-am-blumenmeer.de (N-Hessen)

NORDSEE

Nordsee Halbinsel Butjadingen, FeWo 55m²- 2 SZ, idyllische Lage, Sommerhaus, 35m², beide komplett ausgestattet. Prospekt und Infos unter www.urlaub-am-treidel-pfad.de oder Tel.: 04733/1332

Schöner Wohnen auf Spiekerroog! Großes Ferienhaus mit 3-Schlafzimmern und Veranda. Tel.: 0177/7204918 oder www.angerhuusferien.de

Ostfriesland-Idylle am Kanal (Angeln), komfortables FeHs, NR. 100 m², 2-6 Personen, Nähe Greetsiel. Tel.: 04920/1284

Nordseeinsel Pellworm, Wind und Wetter spüren, über Himmelsbilder staunen, Weite in sich aufnehmen, die Insel, das Watt und die Halligen erkunden, zur Ruhe finden. Unsere Gärten genießen und wunderschön wohnen unter Reet. Clausenhof, Tel.: 04844/290 oder www.clausenhof.de

Ferien wie auf Immenhof mit Islandpferden an der südlichen Nordsee. Meer und Entspannung. Infos Tel.: 04977/938 8814 oder E-Mail: info@ferienhof-pustebume.de, www.ferienhof-pustebume.de

Ferienhof Pustebume im Herzen Ostfriesland, Nordseeferien mit Islandpferden, Sonne, Meer und Strand. Tel. 04977/9388814 oder E-Mail: info@ferienhof-pustebume.de

OSTSEE

Idyll an der Schlei mit sehr schönen FeWos, Bibliothek, Kamin und Flügel, Hunde willkommen. Tel.: 04355/999775, www.landhaus-schlei.de

Ostsee., Schlei, Traumbungalow mit Wasserblick. Tel.: 04621/9328244, E-Mail: info@schlei-ferien.de, www.schlei-ferien.de

So stilvoll wie Zuhause: leben in einer Ferienwohnung mit Hafenblick oder im ehemaligen Pastorat. www.ferienwohnung-hafenblick-wismar.de

Idyllisch in Feldern gelegene FeWo, 2 km bis zum Strand, 2-4 Personen, www.siggeneben-ostsee.de

Urlaub im Jagdschloss Hohen Niendorf, exklusive FeWo für 2 Personen nahe Kühlungsborn, E-Mail: jagdschloss.suite@gmail.com

Born am Darß, 2 liebevoll eingerichtete FeWos in reetgedeckten Landhäusern direkt am Nationalpark: Whg. 1: 65m², NR. 2 Pers., großer Südbalkon, eigenes Fahrradhaus, www.auszeit-darss-born.de. Whg. 2, 58m², NR. 2 Pers., Süderasse, Strandkorb, Sauna, www.ferienwohnung-darss-born.de, Tel.: 01 57/36575373

Urlaub unter Reet in den Angeliter Hügeln, Sauna, Kaminofen. Tel. 0160/90391696, www.klutekate.de

ZITTAUER GEBIRGE

Luxus Landleben, 3 FeWos mit eigenem Garten und schönem Blick. www.hossieshof.de

VERANSTALTUNGEN

Best of GLENN MILLER ORCHESTRA
THE WORLD FAMOUS
DIRECTED BY WIL SALTEN

25.02.24 Alte Oper Frankfurt

Wil Salden wird mit seinen Musikern das neue Programm „BEST OF ...“ präsentieren. Freuen Sie sich auf den authentischen Swing-Sound in der traditionellen großen Big Band Besetzung.

Frankfurt Ticket 0 69 / 13 40 400 und allen bekannten VVK-Stellen www.glenn-miller.de

ÖSTERREICH



Saalbach-Hinterglemm

Almhütte in Toplage, Hütte wird nur im Ganzen vermietet, 8-16 Personen
www.almhuetten-saalbach.com

SÜDPFALZ

Burrweiler: Wohnen wie König Ludwig IV von Frankreich, historisches Anwesen in Traumlage, exklusive Ferienwohnungen zu vermieten. Tel.: 06232/290286, Mobil: 0171/9251104, E-Mail: biersch@kuechen.de oder www.ludwigstift.de

BERLIN

FeWo in Berlin/Charlottenburg, Infos unter: www.zentralundruhig.de

DRESDEN

Dresden/Sächsische Schweiz, bis 4 Personen, www.apfelgarten-ferienwohnung.de, Tel.: 0175/4808140

ANDERE REGIONEN

Steinhuder Meer, komfortable FeWo für 2 Pers., www.ferienwohnung-gartensaal.de

Stilvolle FeWo im Münsterland mit Sauna, www.gartenwohnung-muensterland.de

AUSLAND

SW-England, Exmoor, 2 komf. FH, 1SZ/3 SZ, evtl. mit Hund, idyll & ruhig, dt-spr., Tel. 0043/1398341329, www.ansteymillscottagedevon.co.uk

Bretagne, FeWo Französischkurse, Töpfer-, Mal- und Aquarellworkshops, Tel. 0033/296749017 oder www.bei-catie.de

Holland, privater Seezugang und Wellness, 3 Zi. mit je eigenem Bad, perfekt für Paar, Freunde, die ganze Familie. www.oesterdam-villa281.de

Berner Oberland, neu renovierte, sehr gemütliche 4,5 Zi.-FeWo in Frutigen, 6 Personen, Tel. 0151/46242383, www.ellis-fewo.ch

Madeira Apartments Vila Florina in ruhiger Lage, außerhalb der Touristenzentren, www.vilafiorina.com

Irland Gäste und Ferienhaus mit exot. Park. Von Deutschen geführt. E-Mail: info@ballycommene.com, www.ballycommene.com

Istrien, historisches Natursteinhaus bei Porec, stilvoll und ruhig, in herrlicher Landschaft, Meerblick, Pool, 8 Personen Tel. 0171/5206663 oder E-Mail: christiane@vonspiess.com

Passeiertal, Südtirol Schneeschuhwandern, Natur genießen und entspannen im familiengeführten Genießer- und Wanderhotel auf 1.300 Metern. www.jagerhof.net



Eine Floßfahrt der besonderen Art - und vieles mehr

DIE FÜNF BESTEN TIPPS FÜR EINE REISE IM FRÜHLING ANS STETTINER HAF

Ruhig und idyllisch zeigt sich im Frühling das Stettiner Haff im Nordosten Mecklenburg-Vorpommerns. Die Region bietet beste Voraussetzungen für einen entspannten Familienurlaub. Hier sind fünf Tipps, mehr Infos: www.urlaub-am-stettiner-haff.de.

1. Die Natur entlang der Flüsse Uecker und Randow beim Wasserwandern genießen - etwa mit einem zum Floß umgebauten Barkas, dem DDR-Pendant zum VW Bus.
2. Brückenfest in Torgelow am ersten Maiwochenende mit Mittelaltermarkt, Brückenregatta und Entenschwimmen
3. Familiennachmittag am Herrentag (Feiertag Christi Himmelfahrt) im Strandpark von Mönkebude und Kutterregatta Pommern-Cup
4. Forstsamendarre Jatznick, technisches Denkmal und moderner Saatgutbetrieb
5. Radtour ab Ueckermünde mit Abstecher zum Botanischen Garten Christiansberg



Fotos: DJD/Tourismusverein Stettiner Haff

IMPRESSUM

ISSN 2198-8579

Idee und Herausgeber:
Verlagsbüro Bernd Schneider
Josef-Bautz-Str. 15, 63457 Hanau
Tel. 06181-299 78 50
Internet: www.agil-dasmagazin.de
www.verlagsbuero-bschneider.de
E-Mail: info@agil-dasmagazin.de
oder bs@verlagsbuero-bschneider.de

Redaktion:
Bernd Schneider (V.i.S.d.P.). Die Verantwortung für die Artikel liegt, sofern nicht anders gekennzeichnet, (namentlich oder durch „Red“), bei den jeweiligen Autoren. Text-/Bildbeiträge sind Anzeigen!

Anzeigenverkauf:
Carmen Schmehl: Tel. 06181-299 78-55 - cs@verlagsbuero-bschneider.de
Mirjam Sachse: Tel. 06181-299 78-56 - ms@agil-dasmagazin.de
Mischa Hönighausen: Tel. 06181-299 78-69 - mh@verlagsbuero-bschneider.de

Verbreitung und Zustellung:
Die Verbreitung erfolgt im Abonnement bundesweit. Die Zustellung des Abonnements erfolgt auf dem Postweg mit der Deutschen Post. Bestellungen des Abonnements sind nur schriftlich möglich. Per Post mit dem Coupon in dieser Ausgabe oder über www.agil-dasmagazin.de.

Verbreitungsgebiete der Ausgestellten:
Zusätzlich werden die Magazine an ausgewählten Stellen in den Städten und Gemeinden in der Metropolregion Rhein-Main kostenlos zum Mitnehmen ausgelegt.

Grafik, Layout und Gestaltung:
Verlagsbüro Bernd Schneider
Druck: www.PreisDruckRheinMain.de, oder www.pdrn.de

Titelseite/Fotos:
Foto: AdobeStock/ ©marina

©Copyright 2024
für alle Beiträge und Anzeigen liegt beim Verlag. Der Abdruck auch nur in Auszügen ist nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung möglich. Keine Haftung bei unverlangt eingesandten Manuskripten oder Bildern. Es gilt die Anzeigenpreisliste 11-2023 gültig seit 01. Oktober 2023.

PREMIUM-SPAR-ABO



Jetzt **AGIL-DasMagazin** als Premium-Spar-Abonnement (befristet für 1 Jahr) zum Jahresbezugspreis von 22,80 EUR ~~anstatt 34,80 EUR~~ (Inlandspreis inkl. MwSt. und Versand) für 12 Ausgaben bestellen und als Dankeschön zusätzlich unseren Einkaufsbeutel als Prämie erhalten.

Bestellen Sie Online über unser Kontaktformular, mit dem Bestellschein oder unter 06181-299 78 50

www.agil-dasmagazin.de

Ja, wir möchten „AGIL-DasMagazin“ für ein Jahr bestellen!

Sie erhalten das postalische Zustellung **zum Preis von 22,80 EUR inkl. MwSt. für 12 Ausgaben.** Die Zustellung erfolgt monatlich mit Ihrer Tagespost. Bitte füllen Sie den Bestellcoupon vollständig aus, und senden Sie diesen an unsere Verlagsanschrift. Ihre Einwilligung für die Datenverarbeitung ist die notwendige Grundlage für die Belieferung. Wir müssen Ihre Daten in unserem System für die monatliche Aufbereitung der Versandunterlagen speichern. Dafür benötigen wir diese Einwilligung. Bitte beachten!

Besteller:
Vorname, Name

Straße, Nr.

PLZ/Ort

Zahlung per Lastschrift ☐
Bitte buchen Sie den Betrag von meinem Konto ab.

Zahlung per Rechnung ☐
Die Belieferung erfolgt nach Zahlungseingang!

IBAN

BIC

Datum, Unterschrift

Abweichender Abo-Empfänger (auch als Geschenk möglich):
Vorname, Name

Straße, Nr.

PLZ/Ort

Datenverarbeitung* (X = Grundlage für die Belieferung)
Hiermit willige ich ein, dass meine Daten gespeichert und für die Aufbereitung der Versandunterlagen durch den Verlag benutzt und gespeichert werden können. Die Weitergabe an Dritte ist ausgeschlossen! Diese Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden.

Ihr Widerspruchsrecht: Der Nutzung Ihrer Daten können Sie jederzeit per Post oder E-Mail widersprechen: Verlagsbüro Bernd Schneider, Josef-Bautz-Str. 15, 63457 Hanau, E-Mail: info@agil-dasmagazin.de

AGIL-DasMagazin per Post erhalten!



Foto: djd-k/Ostseefjord Schlei/Matzen



Foto: djd-k/Bad Griesbach/www.pedagrafie.de

Gesundheitsprävention ist in Bad Griesbach eine wohltuende Kombination aus Bewegung an der frischen Luft und wärmender Entspannung in der Wohlfühl-Therme. Der Kurort in der „Niederbayerischen Toskana“ bietet mit den „Aktivwochen“ ein ganzjährig buchbares Angebot mit sieben verschiedenen Schwerpunktprogrammen. Unter www.bad-griesbach.de gibt es weitere Informationen.

KRISTALL-KLAR

Verschneite Landschaften, Kutschfahrten im Schnee, Rodelspaß und Skigebiete, die auch für Kinder geeignet sind – so stellen sich viele Familien einen schönen Winterurlaub vor. Die Ferienregion Hall-Wattens im Herzen Tirols ist ein guter Anlaufpunkt, denn hier gibt es neben den Skipisten auch viele andere Attraktionen im Schnee zu erleben. Ein Besuch in einer traditionellen Hütte rundet den Tag mit typischen Tiroler Köstlichkeiten wie Graukäsesuppe ab. Unter www.hall-wattens.at/winterurlaub bekommt man erste Eindrücke der alpinen Umgebung und kann seinen Urlaub inklusive Übernachtungen vorab planen.



Foto: djd-k/Tourismusverband Region Hall-Wattens

Die Urlaubsregion rund um den Ostseefjord Schlei, zwischen Kiel und Flensburg gelegen, entfaltet in der kalten Jahreszeit ihren rauen Charme und verzaubert mit karger Schönheit. In der Stille der Natur kann man zur Ruhe kommen und sich wetterfest eingemummelt am Strand den frischen Wind um die Nase wehen lassen, Infos: www.ostseefjordschlei.de.



Foto: djd-k/TRB Chememe/Getty Images/Olea Pankova

Eisige Luft, überheizte Innenräume sowie UV-Strahlung strapazieren den Tränenfilm und begünstigen Trockene Augen. Bemerkbar macht sich das durch Brennen, Juckreiz, Rötungen oder ein unangenehmes Sandkorngefühl. Die Symptome können durch Augentropfen mit Hyaluronsäure aus der Apotheke, wie Vismed, wirksam gelindert werden. Unter www.hilfe-bei-trockenen-agen.de gibt es Tipps.

Auch Vierbeiner leiden im Winter unter kühlen Temperaturen und brauchen besonderen Schutz. „Das wird bei Hunden oft unterschätzt, weil sie doch vermeintlich ein dickes Fell haben, aber ihnen droht die Gefahr einer Unterkühlung“, so Melanie Müller, Tierärztin bei der Haustierversicherung Agila. Pfotenpflege ist für Hunde und Katzen nun das A und O. Hat sich der Hund die Pfoten wund gelaufen, kann ein Pfotenverband die aufgeschürfte Stelle schützen: www.agila.de.



Foto: djd-k/Agila/Viernamotion KG - stock.adobe.com

**NEUINSZENIERUNG VON GIL MEHMERT
NEUES BÜHNENBILD, NEUE SONGS, NEUE KOSTÜME**



DIE PÄPSTIN

DAS MUSICAL

nach dem Weltbestseller von Donna W. Cross

31. MAI – 28. JULI 2024 SCHLOSSTHEATER FULDA

DEUTSCHLANDS GRÖSSTES OPEN-AIR-MUSICAL



BONIFATIUS

Das Musical

**MIT GROSSER
CATERING-WELT**
und abgestimmten Erlebnis-
und Stadtführungen

22. – 31. AUGUST 2024 DOMPLATZ FULDA